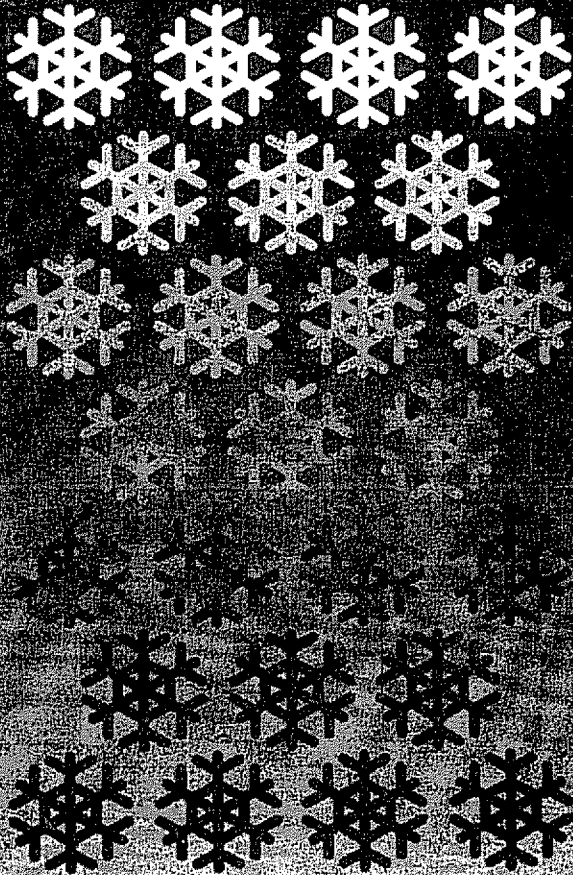


SEARS Owner's Guide



Refrigerators

Record Your Model and Serial Numbers	Cover
Important Safety Instructions	2
First Steps	3
Energy Saving Ideas	4
Setting the Controls	4
Fresh Food Storage	5
Care and Cleaning	6-7
Automatic Ice Maker	7
Removing the Handles and Doors	8
Avoid Service Checklist.....	9-11
Normal Operating Sounds	11
Sears Service	12
Warranty	13
Sears Service in Canada.....	14
Warranty (Canada).....	15

Read and Save These Instructions

This Owner's Guide provides specific operating instructions for your model. Use your refrigerator only as instructed in this guide. These instructions are not meant to cover every possible condition and situation that may occur. Common sense and caution must be practiced when installing, operating, and maintaining any appliance.

Record Your Model and Serial Numbers

Record the model and serial number in the space provided below. The serial plate is located on the ceiling of the refrigerator compartment.

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchase Date: _____

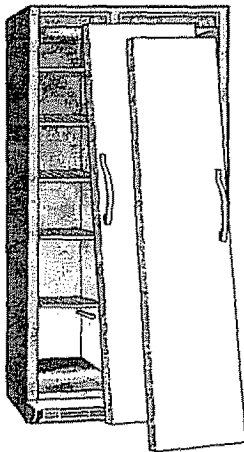
Important Safety Instructions

Proper Disposal of Your Refrigerator

⚠ DANGER Risk of child entrapment. Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous - even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator, please follow instructions below to help prevent accidents.

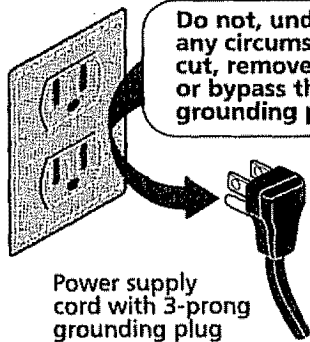
BEFORE YOU THROW AWAY YOUR OLD REFRIGERATOR OR FREEZER:

- * Take off doors.
- * Leave shelves in place, so children may not easily climb inside.



⚠ WARNING Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adapter plug. Do not remove any prong from the power cord.

Grounding type wall receptacle



Read all instructions before using this refrigerator.

⚠ WARNING For Your Safety

Do not store, or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance. Read product labels for flammability and other warnings.

⚠ WARNING Child Safety

- Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after refrigerator is unpacked. Children should never use these items for play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.
- Remove all staples from carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.
- An empty, discarded ice box, refrigerator, or freezer is a very dangerous attraction to children. **Remove door of any appliance that is not in use, even if it is being discarded.**

⚠ WARNING Electrical Information

These guidelines must be followed to ensure that safety mechanisms in the design of this refrigerator will operate properly.

- **Refrigerator must be plugged into its own 115 Volt, 60 Hz, AC only electrical outlet.** The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances. Consult a qualified electrician. **DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR ADAPTER PLUG.**
- If voltage varies by 10 percent or more, performance of your refrigerator may be affected. Operating refrigerator with insufficient power can damage compressor. Such damage is not covered under your warranty. If you suspect your voltage is high or low, consult your power company for testing.
- To prevent refrigerator from being turned off accidentally, do not plug unit into an outlet controlled by a wall switch or pull cord.
- Do not pinch, knot, or bend power cord in any manner.

⚠ WARNING Other Precautions

- Never unplug refrigerator by pulling on power cord. Always grip plug firmly, and pull straight out from receptacle.
- To avoid electrical shock, unplug refrigerator before cleaning and before replacing a light bulb. **Note:** Turning control to OFF turns off compressor, but does not disconnect power to light bulb or other electrical components.
- Do not operate refrigerator in the presence of explosive fumes.
- Avoid contact with any moving parts of automatic ice maker.

First Steps

This Owner's Guide provides specific operating instructions for your model. Use the refrigerator only as instructed in this Owner's Guide. **Before starting the refrigerator, follow these important first steps:**

Location

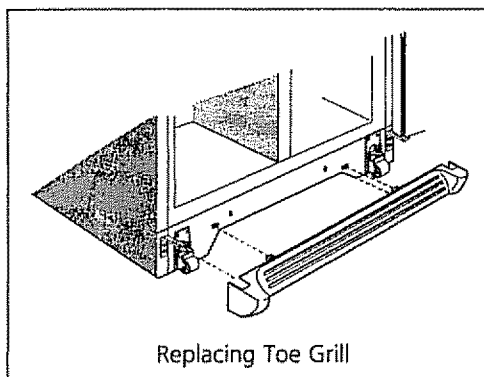
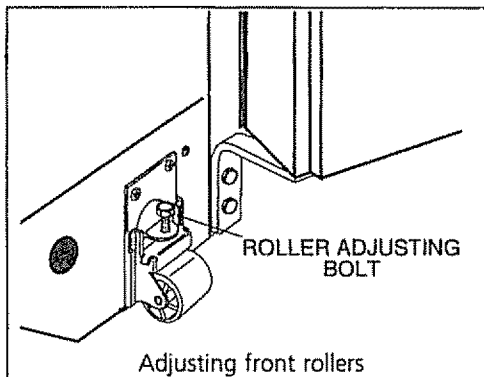
- Choose a place that is near a grounded electrical outlet. **DO NOT** use an extension cord or an adapter plug.
- If possible, place the refrigerator out of direct sunlight and away from the range, dishwasher or other heat sources.
- The refrigerator must be installed on a floor that is level and strong enough to support a fully loaded refrigerator.
- Consider water supply availability for the automatic ice maker.

Installation

- Do not install the refrigerator where the temperature will drop below 60°F (15°C) or rise above 110°F (43°C). The compressor will not be able to maintain proper temperatures.
- In a recessed installation, allow an extra 1/2 inch (10-15 mm) on each side for ease of installation.
- If the hinge side of the unit will be placed against a wall, allow a 1 3/4 inch (44 mm) space between the wall and the refrigerator to permit proper door swing.

Door Opening

For best use of the drawers and freezer basket, the refrigerator should be in a position where both the refrigerator and freezer doors can be opened about 135°.



Leveling

- **The refrigerator must be leveled with all bottom corners resting firmly on a solid floor.** Adjust front rollers to level cabinet both front-to-rear and side-to-side. Keep the cabinet as low as possible for stability. *Never adjust cabinet rollers so the front is lower than the rear.*
- **To adjust the front rollers:** Open the refrigerator and freezer doors. Remove the toe grill by pulling it straight out. Adjust the rollers by turning each roller adjusting bolt with an adjustable wrench, a socket wrench or a nutdriver until the refrigerator is level and stable. The rear rollers are not adjustable.
- Check both doors to be sure seals touch cabinet evenly on all four sides.
- If the freezer door is higher than the refrigerator door, raise the right corner and/or lower the left corner until the doors align across the top of the cabinet.
- If the refrigerator door is higher than the freezer door, raise the left corner and/or lower the right corner until the doors align across the top of the cabinet.
- **To replace the toe grill:** Line up tabs with holes and push grill straight on.

Cleaning

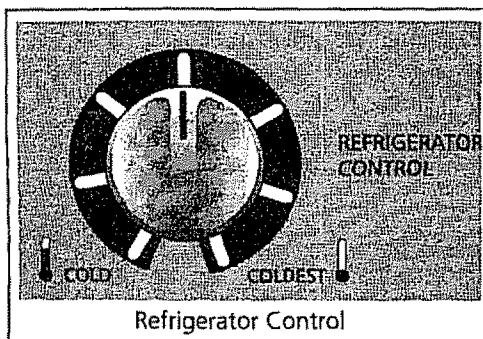
- Wash the inside, all removable parts and the outside with mild detergent and warm water. Wipe dry. **DO NOT USE HARSH CLEANERS ON THESE SURFACES.**
- Do not use razor blades or other sharp instruments that can scratch the appliance surface, when removing adhesive labels. Any glue left from the tape or energy label can be removed with a mixture of warm water and mild detergent, or, touch the glue with the sticky side of tape already removed.
- **DO NOT REMOVE THE SERIAL PLATE.**

Energy Saving Ideas

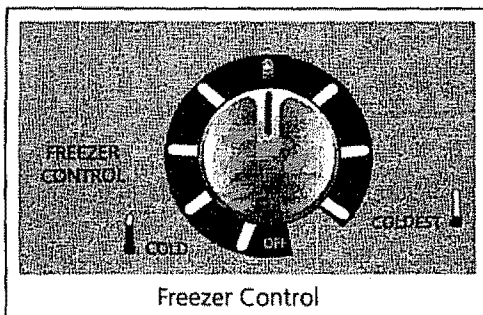


- Install the refrigerator in the coolest part of the room, out of direct sunlight and away from heating ducts or registers. Do not place the refrigerator next to heat-producing appliances such as a range, oven or dishwasher. If this is not possible, a section of cabinetry or an added layer of insulation between the two appliances will help the refrigerator operate more efficiently.
- Level the refrigerator so the doors close tightly.
- Refer to this Owner's Guide for the suggested refrigerator settings.
- Periodic cleaning of the condenser will help the refrigerator run more efficiently. See Outside in the "Care and Cleaning" section.
- Do not overcrowd the refrigerator or block cold air vents. Doing so causes the refrigerator to run longer and use more energy. Shelves should not be lined with aluminum foil, wax paper or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the refrigerator less efficient, which could cause food spoilage.
- Cover foods and wipe containers dry before placing them in the refrigerator. This cuts down on moisture build-up inside the unit.
- Organize the refrigerator to reduce door openings. Remove as many items as needed at one time and close the door as soon as possible.

Setting the Controls



Refrigerator Control



Freezer Control

Cool Down Period

To ensure safe food storage, allow the refrigerator to operate with the doors closed for at least 8 to 12 hours before loading with food.

Refrigerator Control

- The refrigerator control should be set at the midpoint of the dial for a trial period of 24 hours.
- After 24 hours, adjust the control as needed. For colder temperatures, turn the dial a notch toward COLDEST. For warmer temperatures, turn the dial a notch toward COLD. Adjust temperatures by one increment at a time. **The temperature will increase or decrease, but not necessarily by 1, 2, or 3 degrees.**

Freezer Control

- The freezer control should be set at the midpoint of the dial for a trial period of 24 hours.
- After 24 hours, adjust the control as needed. For colder temperatures, turn the dial a notch toward COLDEST. For warmer temperatures, turn the dial a notch toward COLD. Adjust temperatures by one increment at a time. **The temperature will increase or decrease, but not necessarily by 1, 2, or 3 degrees.**

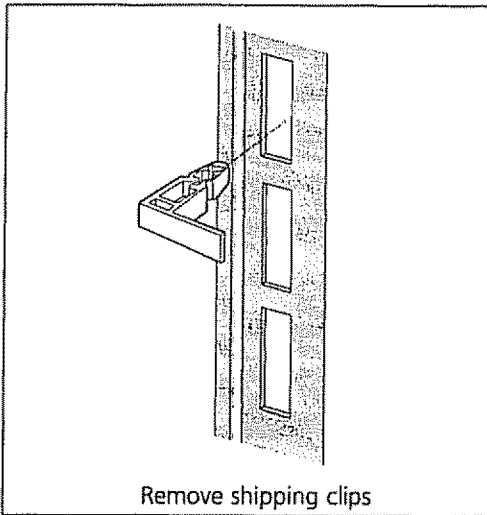
Note: When first setting the controls or when changing a setting, wait 24 hours for the temperature to stabilize before making additional changes.

Turning the freezer control may change temperatures in both compartments. For example, if the freezer control is turned to a colder setting, the refrigerator control may have to be adjusted to a warmer one. Turning the refrigerator control will change only the refrigerator temperature.

IMPORTANT: If the freezer control is turned to OFF, cooling stops in both compartments.

You may hear the "Frost Free" system working. A fan circulates air in the refrigerator and freezer compartments. For good circulation and maintenance of proper cooling temperatures, do not block cold air vents with food items. Water draining into the defrost water pan and hissing sounds are normal during the automatic "Frost Free" cycle.

Fresh Food Storage



Shelf Adjustment

Refrigerator shelves are easily adjusted to suit individual needs. Before adjusting shelves, remove all food. Remove and discard the shipping clips, wedged into the cantilever rail above the shelf hook. These clips stabilize the shelves during shipping.

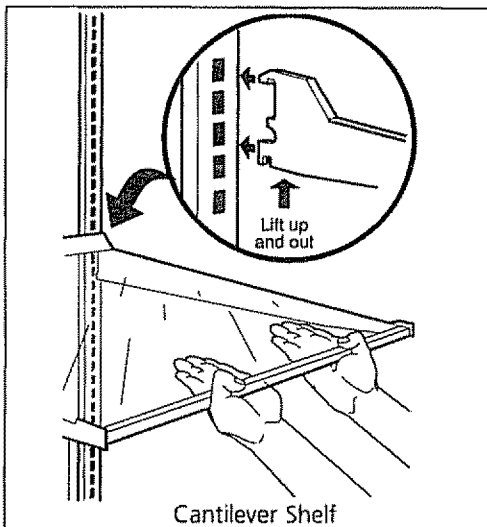
To adjust the cantilever shelves (shelves supported at the rear of the refrigerator), lift the back of the shelf up and out. Replace shelf by inserting hooks at rear into slots. Lower and lock into position. Some models have *Spillsafe™* glass shelves, which catch and hold accidental spills.

Door Storage

Door bins and shelves are provided for convenient storage of jars, bottles and cans. Items used often are available for quick selection.

The door bins can be moved to suit individual needs. Remove bins by lifting straight up. Place bins in the desired position and lower over the supports.

The Dairy compartment is warmer than the general food storage section and is intended for short term storage of cheese, spreads, or butter.



Crisper

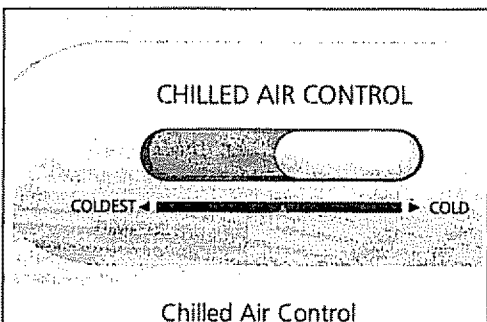
The Crisper drawer, located under the bottom refrigerator shelf, is for storing fruits and vegetables. Most produce should be washed in clear water and drained before placing in this drawer. Items with strong odors or high moisture should be wrapped before storing.

Meat Keeper

The Meat Keeper is located at the bottom of the refrigerator. The temperature in this compartment can be made colder than the rest of the refrigerator compartment by sliding the Chilled Air Control knob within the COLDEST or COLD range. Meat will be partially frozen and may be kept fresh longer than if stored on a refrigerator shelf.

Before placing items in the Meat Keeper, follow these steps to keep the meat fresh:

1. Carefully handle meat with clean hands and always keep the compartment clean.
2. Store meat in its original wrapper. If necessary, overwrap in plastic wrap or foil to prevent drying. Wrap fish tightly to prevent odor transfer to other foods.
3. If spoilage ever occurs, disinfect the compartment with liquid chlorine bleach following label directions. Then rinse with a solution of baking soda and water. Rinse with clear water and dry.



Freezer Basket

A slide-out wire basket (some models have two) hangs below the bottom freezer shelf. This basket provides easy access to frozen food packages.

Care and Cleaning

Keep your refrigerator and freezer clean to prevent odor build-up. Wipe up any spills immediately and clean both sections at least twice a year. **Never** use metallic scouring pads, brushes, abrasive cleaners or strong alkaline solutions on any surface. **Do not** wash any removable parts in a dishwasher.

Always unplug the power cord from the wall outlet before cleaning. **NOTE:** Turning the control to OFF does not disconnect power to the controls, light bulb, or other electrical components.

CAUTION Damp objects stick to cold metal surfaces. Do not touch refrigerated surfaces with wet or damp hands.

Inside

Wash inside surfaces of the refrigerator and freezer with a solution of 2 tablespoons baking soda in 1 quart warm water. Rinse and dry thoroughly. *Be sure to wring excess water out of sponge or cloth before cleaning around the controls, light bulb, or any electrical parts.*

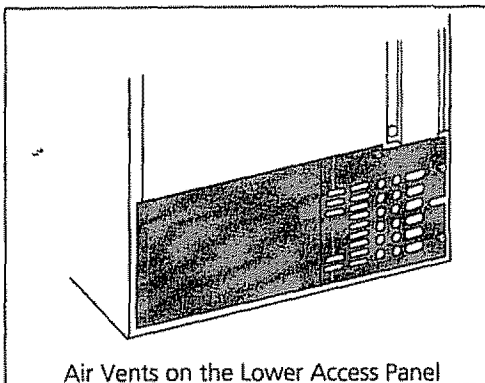
Wash removable parts such as shelves and drawers with baking soda solution or mild detergent and warm water. **DO NOT USE HARSH CLEANERS ON THESE SURFACES.** Rinse and dry thoroughly. Clean the door gaskets with mild suds, rinse with clear water and wipe dry. Do not use razor blades or other sharp instruments which can scratch the appliance surface when removing adhesive labels. Any glue left from the tape or energy label can be removed with a mixture of warm water and mild detergent, or, touch the residue with the sticky side of tape already removed. **DO NOT REMOVE THE SERIAL PLATE.**

Outside

CAUTION To avoid damage and help the refrigerator run as efficiently as possible, clean the condenser and air vents periodically.

Wash the cabinet and handles with warm water and mild liquid detergent. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth. Do not use commercial household cleaners, ammonia, or alcohol to clean handles.

Remove any dust or dirt from the front of the toe grill using a vacuum cleaner with its dusting tool attachment. Remove the toe grill by pulling it straight out. While the grill is removed, vacuum the backside of the grill and wipe with a sudsy cloth or sponge. Periodically clean the condenser (black tubes and wires beneath the refrigerator, behind the toe grill). Do not allow lint or dust to accumulate on the coils. Insert a long handled brush or vacuum attachment between the two coils to bring the lint forward. To replace the toe grill, line up tabs with holes and push grill straight on. **CAUTION** Use caution when cleaning in the area of the coils. Surfaces there may be sharp.



The air vents on the lower access panel at the rear of the refrigerator should be cleaned periodically. Clean the vents by using a vacuum cleaner with its dusting tool attachment. When moving the refrigerator, pull straight out. Do not shift the refrigerator from side to side as this may tear or gouge the floor covering. Be careful not to move the refrigerator beyond plumbing connections.

Replacing the Light Bulb

To replace the light bulb in either compartment:

1. Unplug the refrigerator.
2. Wear gloves as protection against possible broken glass.
3. Replace old bulb with an appliance bulb of the same wattage.
4. Remember to plug the refrigerator back in.

Care and Cleaning (continued)

Vacation and Moving Tips

Short vacations: Leave the refrigerator operating during vacations of 3 weeks or less. Use up all perishable items from the refrigerator section. Wrap and store other items in the freezer. If the refrigerator has an automatic ice maker, turn off the ice maker, even if you will be gone just a few days.

Long vacations: Remove all food and ice if you will be gone 1 month or more. Turn the controls to OFF and disconnect the power. If the refrigerator has an automatic ice maker, turn off the automatic ice maker and turn the water supply valve to the closed position. Clean the interior thoroughly. Leave both doors open to prevent odor and mold build-up. Block open if necessary.

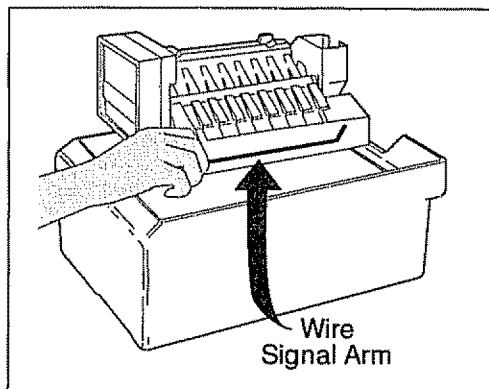
Moving: When moving the refrigerator, follow these guidelines to prevent damage:

- Remove all food and other items from both the refrigerator and freezer compartments. Empty the ice storage bin.
- If a hand truck is used in moving, load the refrigerator from the side.
- Turn the rollers as far up as possible. This will protect them during sliding or moving.
- The cabinet should be well padded and handled with care. **DO NOT DROP.**

Automatic Ice Maker

If your refrigerator has an automatic ice maker, it will provide a continuous supply of ice for normal use. The automatic ice maker is an optional accessory which may be installed in most models at any time. Call your local dealer for installation.

After the plumbing connections have been completed, the water supply valve must be opened. Place the ice container under the ice maker, pushing it as far back as possible. Lower the wire signal arm to its "down" or ON position. Because of new plumbing connections, the first production of ice cubes may be discolored or have an odd flavor. Throw the ice away until the cubes made are free of discoloration and taste. Remember, water quality determines your ice quality. It is best to connect ice maker to water that is not soft. Softening chemicals can damage ice maker. If ice maker is connected to soft water, ensure softener is maintained, and working properly.



To stop the ice maker, lift the wire signal arm until it clicks and locks in the "up" or OFF position. The ice maker turns off automatically when the ice container is full. If your model has an adjustable freezer shelf, place the shelf so the wire signal arm will hit the ice when the ice container is full.

Ice Maker Tips

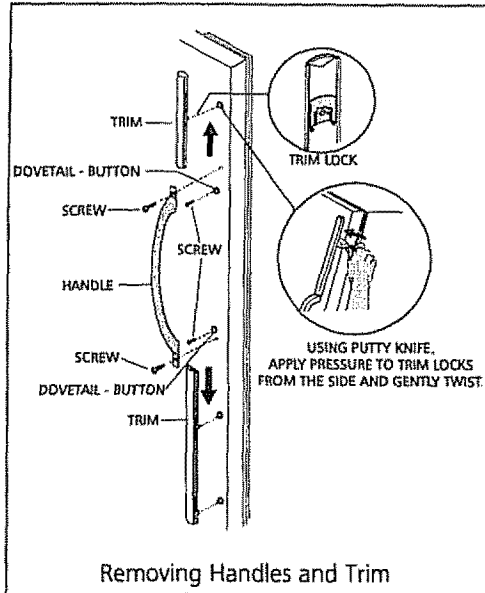
1. Ice stored too long may develop an odd flavor. Empty the container and be sure the wire signal arm is in its "down" or ON position. The ice maker will then produce more ice.
2. Occasionally shake the container to keep ice separated.
3. Keep the wire signal arm in its "up" or OFF position until the refrigerator is connected to the water supply or whenever water supply is turned off.
4. **Certain sounds are normal when the ice maker is operating.** They are:
 - Motor operation
 - Ice being loosened from the tray
 - Ice being dropped into the container
 - Running water
 - Water valve opening and closing

For more information on these operations, see "Normal Operating Sounds."

5. Wash ice container in warm water with mild detergent. Rinse well and dry.
6. Stop the ice maker when cleaning the freezer or for short vacations.
7. If the ice maker will be turned off for a long period of time, turn the water supply valve to the closed position.

Removing the Handles and Doors

If it is necessary to move refrigerator through narrow doorways, follow these steps to remove refrigerator and freezer handles and/or doors.



To Remove Handles

Full-length Trim

1. Using a putty knife, carefully slide corner of the blade under trim. Slide blade down until you find trim lock. Carefully maneuver blade against trim lock **from the side**, as shown. **Note:** Pressing down on trim lock from above will not release it.
2. Carefully push putty knife firmly against trim lock, and twist gently. Trim lock will snap free from door. (Lower trim piece will have two trim locks.)
3. Grasp trim, and pull up away from handle using a slight side-to-side motion.
4. Remove screw attaching handle to door.
5. Repeat these steps for each handle end. Keep screws and trim pieces.
6. Slide handle up and off dovetail buttons.
7. To replace handles, place handle over dovetail buttons, making sure end marked TOP is up. Pull down to align handle holes with screw holes. Install screws. Slide upper and lower trim pieces back on handle ends, and snap trim locks back into holes on door front.

To Remove Doors

Before removing doors, be sure freezer control is turned to OFF. Remove all food from doors, and unplug refrigerator. Remove toe grill.

Trace around the hinges with a soft lead pencil. This will make it easier to realign the doors when they are replaced. Completely remove one door before starting removal of the other.

Refrigerator Door:

1. Remove top hinge cover by lifting back of cover and sliding forward. Remove hinge screws from hinge bracket with a counter-clockwise motion. **Note:** Hinge has minimal spring tension. Hold bracket when removing last screw. DO NOT remove hinge bracket from door.
2. Remove top bolt of lower hinge. Loosen, but DO NOT REMOVE bottom bolt of lower hinge.
3. Carefully lift door up and off loosened lower hinge bolt.

Store doors in a safe place until refrigerator is moved to desired location. Keep all hardware for reinstallation.

To Reinstall Doors

To reinstall doors, reverse instructions used to remove doors.

Avoid Service Checklist

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

OCCURRENCE

SOLUTION

RUNNING OF REFRIGERATOR

Refrigerator compressor does not run.	Freezer control is off. Set freezer control. See Setting the Controls . Refrigerator is in defrost cycle. This is normal for a fully automatic defrosting refrigerator. The defrost cycle occurs periodically, lasting about 20 minutes. Plug at wall outlet is disconnected. Make sure plug is tightly pushed into outlet. House fuse has blown or circuit breaker has tripped. Check and/or replace fuse with a 15 amp time-delay fuse. Reset circuit breaker. Power outage. Check house lights. Call local electric company.
Refrigerator runs too much or too long.	Room or outside weather is hot. It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions. Refrigerator has recently been disconnected for a period of time. It takes about 8-12 hours for the refrigerator to cool down completely. Automatic ice maker (some models) is operating. Operation of the ice maker causes the refrigerator to run slightly more. Doors are opened too frequently or too long. Warm air entering the refrigerator causes it to run more. Open the doors less often. Refrigerator or freezer door may be slightly open. Make sure refrigerator is level. Keep food and containers from blocking door. See Occurrence section OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS . Refrigerator control is set too cold. Set the refrigerator control to a warmer setting until the refrigerator temperature is satisfactory. Allow 24 hours for the temperature to stabilize. Refrigerator or freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted. Clean or change gasket. Leaks in door seal will cause refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.
Refrigerator compressor goes on and off frequently.	Thermostat is keeping the refrigerator at a constant temperature. This is normal. Refrigerator goes on and off to keep temperature constant.
TEMPERATURES ARE TOO COLD	
Temperature in the freezer is too cold and the refrigerator temperature is satisfactory.	Freezer control is set too cold. Set the freezer control to a warmer setting until the freezer temperature is satisfactory. Allow 24 hours for the temperature to stabilize. Then, if the refrigerator temperature is not right, set the refrigerator control to a colder setting.
Temperature in the refrigerator is too cold and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too cold. Set the refrigerator control to a warmer setting. Allow 24 hours for temperatures to stabilize.
Food stored in drawers freezes.	Refrigerator control is set too cold. See above solution.
Food stored in Meat Keeper freezes.	Meat should be stored at a temperature just below the freezing point of water (32°F, 0°C) for maximum fresh storage time. It is normal for ice crystals to form due to the moisture content of meat. Chilled Air Control set too cold. Adjust the Chilled Air Control to a lower setting.
TEMPERATURES ARE TOO WARM	
Temperature in the freezer or refrigerator is too warm.	Doors are opened too frequently or too long. Warm air enters the refrigerator whenever the door is opened. Open the door less often. Door is open slightly. See Occurrence section OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS . Condenser is dirty. Clean condenser. See "Outside" in Care and Cleaning .
Temperature in the freezer is too warm.	Freezer control is set too warm. Set the freezer control to a colder setting until the freezer temperature is satisfactory. Allow 24 hours for the temperature to stabilize. Then, if the refrigerator temperature is not right, set the refrigerator control to a warmer setting.
Temperature in the refrigerator is too warm and the freezer temperature is satisfactory.	Refrigerator control is set too warm. Set the refrigerator control to a colder setting. Allow 24 hours for the temperature to stabilize.
Temperature in the Meat Keeper is too warm.	Chilled Air Control is set too warm. Adjust the Chilled Air Control to a colder setting.

OCCURRENCE

SOLUTION

WATER/MOISTURE/FROST INSIDE REFRIGERATOR

Moisture collects on inside of refrigerator walls. Weather is hot and humid which increases rate of frost buildup and internal sweating. This is normal.

Door is slightly open. See Occurrence section **OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS**.

Door is opened too often or too long. Open the door less often.

Water collects on bottom side of drawer cover. Vegetables contain and give off moisture. It is not unusual to have moisture on the bottom side of the cover.

Water collects in bottom of drawer. Washed vegetables and fruits drain while in the drawer. Dry items before putting them into drawer. Water collecting in bottom of drawer is normal.

WATER/MOISTURE/FROST OUTSIDE REFRIGERATOR

Moisture forms on outside of refrigerator or between doors. Weather is humid. This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear.

Door is slightly open, causing cold air from inside the refrigerator to meet warm air from outside. See Occurrence section **OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS**.

AUTOMATIC ICE MAKER (some models)

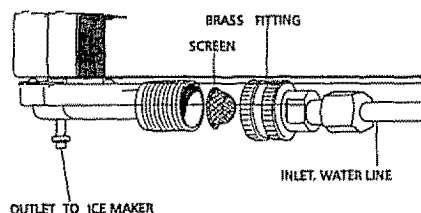
Ice maker is not making any ice. Ice maker wire signal arm is in "up" or OFF position. Move wire signal arm to "down" or ON position.

Household water line valve is not open. Turn on household water line valve.

Water supply valve in refrigerator is being blocked by foreign material. Unplug the refrigerator and turn off water supply. Slide refrigerator out and locate where water is connected to the valve. Unscrew the brass fitting and pull out the screen from inside the valve mesh. Clean the screen of foreign material. Replace screen and brass fitting and turn the water supply on; check for leaks. Plug in refrigerator and slide into place.

Freezer is not cold enough. See Occurrence section **TEMPERATURES ARE TOO WARM**.

Saddle valve on cold water pipe is blocked or restricted by foreign material. Turn off household water line valve. Remove, clean or replace valve.



Ice maker is not making enough ice. Ice maker is producing less ice than you expect. Ice maker should produce approximately 2 1/2 to 4 pounds of ice every 24 hours.

Freezer is not cold enough. See Occurrence section **TEMPERATURES ARE TOO WARM**.

Household water line valve is not completely open. Turn on household water line valve.

Water supply valve in refrigerator is being blocked by foreign material. See Occurrence, **"Ice maker is not making any ice"** above.

Ice maker will not stop making ice. Ice maker wire arm is being held down by an item in the freezer. Remove item and release arm. Remove any ice cubes which are frozen together over arm.

Ice maker is not separating the cubes. Ice cubes are not being used frequently enough. Remove and shake ice bucket to separate cubes.

Ice has bad odor and taste. Ice has picked up odor or flavor from strong food stored in refrigerator or freezer. Cover foods tightly. Discard stale ice. Ice maker will produce fresh supply.

Water running to ice maker has poor taste or odor. Add filter to ice maker. Consult a water purifying company.

ODORS IN REFRIGERATOR

Interior needs to be cleaned. Clean interior with sponge, warm water and baking soda.

Food with strong odor is in refrigerator. Cover food tightly.

OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS

Door(s) will not close. Door is not designed to swing shut automatically. Close door securely.

Door was closed too hard, causing other door to open slightly. Close both doors gently.

Refrigerator is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly. Be sure floor is level and solid and can adequately support refrigerator. Adjust rollers as needed.

Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly. Be sure floor is level and can adequately support refrigerator. Contact carpenter to correct sagging or sloping floor.

Refrigerator is touching the wall or cabinets. Be sure floor is level and can adequately support refrigerator. Contact carpenter to correct sagging or sloping floor.

OCCURRENCE

SOLUTION

OPENING/CLOSING OF DOORS/DRAWERS (continued)

Drawers are difficult to move.

Food is touching shelf on top of drawer. Keep less food in drawer.

Track that drawers slides on is dirty. Clean drawer, rollers, and track.

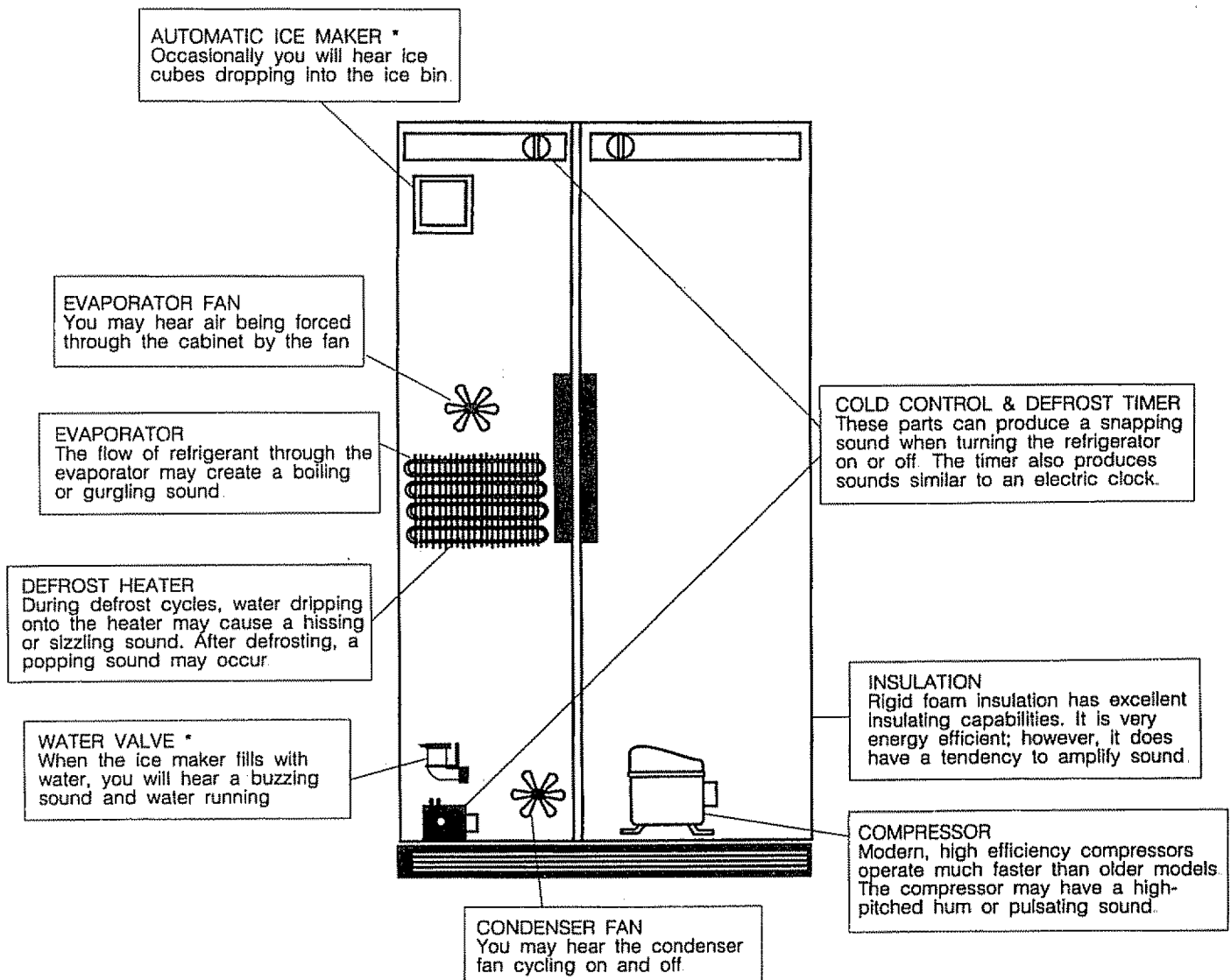
LIGHT BULB IS NOT ON

Light bulb is burned out. See "Replacing the Light Bulb" in **Care and Cleaning**.

Light switch is stuck. Light switch is located on the interior door frame next to the temperature control in each compartment. Push in plunger to release.

No electric current is reaching refrigerator. See Occurrence section **RUNNING OF REFRIGERATOR**.

Normal Operating Sounds



* On models equipped with an Automatic Ice Maker

Sears Service

"We Service What We Sell" is our assurance you can depend on Sears for service ...and Sears service is nationwide. Your refrigerator has added value when you consider that Sears has service units nationwide, staffed with professional technicians specifically trained on Sears appliances and having parts, tools and equipment to insure that we meet our pledge to you... "We Service What We Sell."



Sears Maintenance Agreement

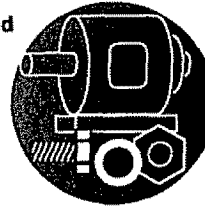
Maintain the value of your Kenmore® refrigerator with a Sears Maintenance Agreement. Sears refrigerators are designed, manufactured, and tested for years of dependable operation. Yet, any modern appliance may require service from time to time.

The Sears Maintenance Agreement

- Is your way to buy tomorrow's service at today's price.
- Eliminates repair bills resulting from normal use.
- Allows for as many service calls as required.
- Provides for service by professional Sears-trained technicians.
- Offers an annual preventive maintenance check-up at your request.

This maintenance agreement does not cover original installation, reinstallation, or damage resulting from external causes such as acts of God, abuse, theft, fire, flood, wind, lightning, freezing, power failure, power reduction, etc. Please ask a salesperson to see the agreement for all of the terms and conditions.

For the repair or replacement parts you need delivered directly to your home
Call 7 am - 7 pm, 7 days a week
1-800-366-PART
(1-800-366-7278)
Para ordenar piezas con entrega a domicilio - 1-800-659-7084



For in-house major brand repair service
Call 24 hours a day, 7 days a week
1-800-4-REPAIR
(1-800-473-7247)
Para pedir servicio de reparación a domicilio - 1-800-676-5811



For the location of a Sears Parts and Repair Center in your area
Call 24 hours a day, 7 days a week
1-800-488-1222



For information on purchasing a Sears Maintenance Agreement or to inquire about an existing Agreement
Call 9 am - 5 pm, Monday-Saturday
1-800-827-6655



When requesting service or ordering parts, always provide the following information:
•Product Type •Part Number
•Model Number •Part Description



Refrigerator Warranty

Full One-Year Warranty on Refrigerator

For one year from date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to the instructions provided in this Owner's Guide, Sears will repair this refrigerator, free of charge, if defective in material or workmanship.

Full Five-Year Warranty on Sealed Refrigeration System

For five years from the date of purchase, when this refrigerator is operated and maintained according to the instructions provided in this Owner's Guide, Sears will repair the sealed system (consisting of refrigerant, connecting tubing, and compressor motor), free of charge, if defective in material or workmanship.

The above warranty coverage applies only to refrigerators which are used for storage of food for private household purposes. Excludes original and replacement *Kenmore* Ice & Water filter cartridges (if equipped with the filter system). Original and replacement cartridges are warranted for 30 days (parts only).

Warranty service is available by contacting the NEAREST SEARS SERVICE CENTER/DEPARTMENT in the United States or call 1-800-4-REPAIR.
For parts, call 1-800-FON-PART.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state.

SEARS, ROEBUCK and CO.
3333 Beverly Road
Hoffman Estates, IL 60179

Sears Service in Canada

Dear Customer:

In manufacturing this product, many steps have been taken to provide you with the highest quality. Unfortunately, errors or omissions occasionally occur. In the event you find a missing or defective part, please contact your nearest Sears store.

If you have any suggestions that would help us to improve our assembly/operation instructions or this product, please write them down, including the information listed below and mail to:

**Sears Canada, Inc. Attn: Buyer Dept. 646
222 Jarvis Street
Toronto, Ontario
M5B 2B8**

Purchased by:

NAME: _____

ADDRESS: _____

CITY: _____ PROV.: _____

POSTAL CODE: _____ PHONE: _____

MODEL No.: _____ SERIAL No.: _____

DATE OF PURCHASE ___/___/___ LOCATION OF PURCHASE: _____

COMMENTS: _____

CANADA — LIMITED WARRANTY



Refrigerators

Sears Canada Inc., warrants every new Kenmore refrigerator to be free from defects in material or workmanship. What Sears will do, free of charge, in case of defect:

What is covered?	How long warranted? (from date of sale)	Parts: At Sears' option, either repair or supply replacement part for:	Labour: Install repaired or replacement part for:
The Compressor	TEN (10) YEARS	TEN (10) YEARS	FIVE (5) YEARS
The Sealed System (consisting of refrigerant, evaporator, and condenser)	FIVE (5) YEARS	FIVE (5) YEARS	FIVE (5) YEARS
All other parts or adjustments	ONE (1) YEAR	ONE (1) YEAR	ONE (1) YEAR

Normal Responsibility of the Customer

The following items, since they are not manufacturing defects, are not included in the warranty, but are the responsibility of the customer:

- 1) Damage to finish after delivery.
- 2) Improper power supply, low voltage, or any defects in the house wiring system or appliance not connected to electric outlet.
- 3) Replacement of light bulbs.
- 4) Damage caused by moving the product from its original installation.
- 5) Service required as a result of alteration, abuse, fire, floods, or acts of God.
- 6) Providing adequate air circulation to the refrigerating system is available.
- 7) Proper use and care of product as listed in the customer's manual; proper setting of the controls.

If any service is required under this warranty, simply refer to your telephone white pages under "Sears Canada, Inc."

This warranty is in addition to any statutory warranty.

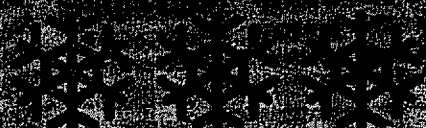
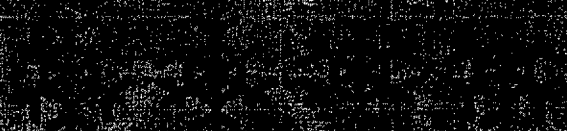
The above warranty covers Kenmore Refrigerators sold and operated in Canada only and shall not apply if the refrigerator is used for other than domestic purposes.

Sears Maintenance Agreement

Maintain the value of your Kenmore refrigerator with a Sears Maintenance Agreement.

SEARS CANADA INC. • Toronto, Canada • M5B 2B8

SEARS Manual del Usuario



Refrigerador

Registración del número de modelo y de serie	Portada
Instrucciones importantes de seguridad	2
Para comenzar	3
Sugerencias para ahorro de energía	4
Ajuste de los Controles	4
Almacenamiento de alimentos frescos	5
Cuidado y limpieza	6-7
Máquina Automática de Hacer Hielo	7
Para sacar las manijas y las puertas	8
Lista de control de averías	9-11
Sonidos normales del funcionamiento	11
Servicio Sears	12
Garantía del refrigerador	13
Servicio Sears (Canadá)	14
Garantía limitada (Canadá)	15

Lea y guarde estas instrucciones

Este Manual del Usuario contiene instrucciones específicas sobre el funcionamiento de este modelo. Se debe usar el refrigerador de acuerdo con las instrucciones contenidas en este Manual del Usuario. Las instrucciones que contiene este Manual del Usuario no cubren todas las condiciones y situaciones posibles que pudieran ocurrir. Siempre se debe usar el sentido común y la precaución al instalar, poner en funcionamiento y mantener cualquier aparato doméstico.

Registre el número de modelo y el número de serie

Registre el N° de Modelo y el N° de Serie en el espacio debajo. La placa del número de serie se encuentra en la pared izquierda del refrigerador.

N° de modelo: _____

N° de serie: _____

Fecha de compra: _____

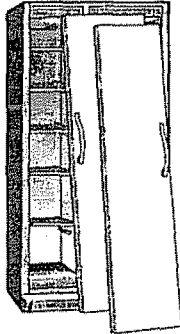
Instrucciones importantes de seguridad

El deshecho apropiado de refrigerador

⚠ PELIGRO Riesgo del entrapamiento de niños. El entrapamiento y el ahogo de niños no son problemas del pasado. Los congeladores deshechos o abandonados son todavía peligrosos— aún cuando ellos permanecerán "solamente unos pocos días." Si usted intenta deshechar de su congelador viejo, siga las instrucciones más adelante para evitar accidentes, por favor.

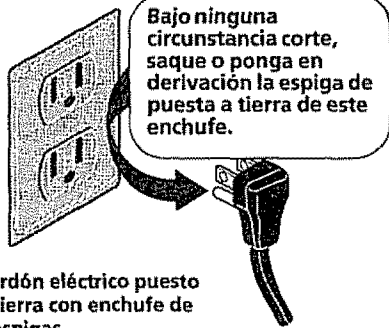
ANTES DE QUE USTED DESHECHE DE SU REFRIGERADOR VIEJO:

- * Quite las puertas.
- * Deje las parrillas en sus posiciones en el congelador para que los niños no puedan subirse adentro fácilmente.



⚠ ADVERTENCIA Evite los riesgos de incendios o choques eléctricos. No use un cordón de extensión o un adaptador para el tomacorriente. No saque ninguna espiga del enchufe del cordón eléctrico.

Tomacorriente puesto a tierra



Cordón eléctrico puesto a tierra con enchufe de 3 espigas.

Lea todas las instrucciones antes de usar este refrigerador.

⚠ ADVERTENCIA Para su seguridad

No almacene o use gasolina u otros líquidos o vapores inflamables en la proximidad de este o cualquier otro artefacto. Lea las etiquetas de los productos para informarse sobre la inflamabilidad y otras advertencias.

⚠ ADVERTENCIA Seguridad de los niños

- Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños no deben usar estos artículos para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, colchas o pedazos de plástico pueden convertirse en cámaras sin aire y causar asfixia.
- Saque todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar los acabados si tienen contacto con otros artefactos o muebles.
- Una nevera, refrigerador o congelador que estén vacíos y hayan sido descartados, es una atracción muy peligrosa para los niños. **Saque la puerta de cualquier artefacto que no esté en uso, aún si está siendo descartado.**

⚠ ADVERTENCIA Información eléctrica

Estas advertencias deben ser seguidas para asegurarse de que los mecanismos de seguridad de este refrigerador funcionen correctamente.

- **El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente de 115 voltios, 60 Hz, CA solamente.** El cordón eléctrico del artefacto está equipado con un enchufe de puesta a tierra de tres clavijas para protección contra riesgos de choques eléctricos. Debe ser enchufado directamente en un tomacorriente de tres tomas debidamente puesto a tierra. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. **NO USE UN CORDÓN DE EXTENSIÓN O UN ADAPTADOR PARA EL TOMACORRIENTE.**
- Si el voltaje varía en 10 por ciento o más, el rendimiento del refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el congelador con insuficiente energía se puede dañar el motor. Tal daño no está cubierto por la garantía. Si usted sospecha que el voltaje de su hogar es alto o bajo, consulte a su compañía de electricidad para que lo comprueben.
- Para evitar que el refrigerador sea apagado accidentalmente no lo enchufe en un tomacorriente controlado por un interruptor mural o una cuerda.
- No doble, anude o apriete el cordón eléctrico de ninguna manera.

⚠ ADVERTENCIA Otras precauciones

- Nunca desenchufe el refrigerador tirando del cordón eléctrico. Siempre sujete el enchufe firmemente y tire derecho hacia afuera del tomacorriente.
- Para evitar choque eléctrico, desenchufe el refrigerador antes de la limpieza o descongelación. **Nota:** Si gira el control a la posición OFF el compresor se apaga, pero no se desconecta la energía a los otros componentes eléctricos.
- No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.
- Si su refrigerador tiene una máquina automática de hacer hielo, evite contacto con las piezas móviles.

Para Comenzar

Este Manual del Usuario le proporciona instrucciones de funcionamiento específicas para su modelo. Use el refrigerador solamente como se indica en este Manual del Usuario. **Antes de poner en marcha el refrigerador, siga estas importantes indicaciones:**

Ubicación

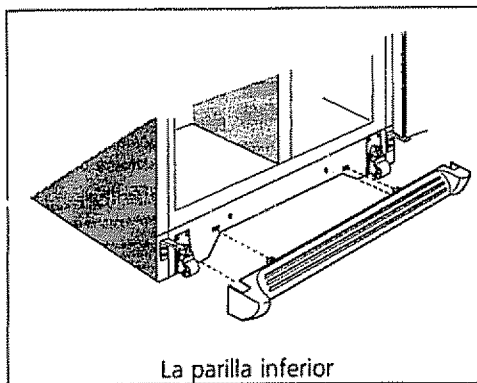
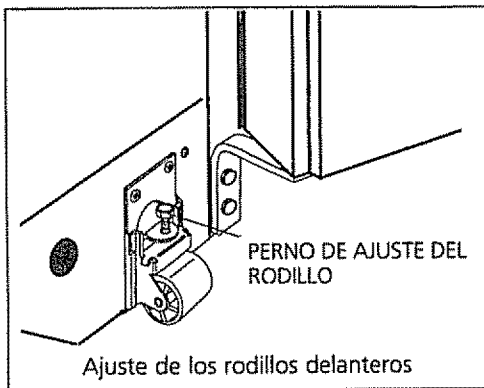
- Seleccione un lugar que esté cerca de un tomacorriente eléctrico puesto a tierra. NO use un cordón de extensión o un adaptador de enchufe.
- Si es posible, coloque el refrigerador fuera de la luz directa del sol y alejado de la estufa, lavadora de platos u otras fuentes de calor.
- El refrigerador debe ser instalado en un piso que esté nivelado y lo suficientemente firme como para soportar un refrigerador totalmente lleno.
- Si el refrigerador tiene una máquina de hacer hielo automática, tome en consideración la disponibilidad de suministro de agua.

Instalación

- No instale el refrigerador donde la temperatura descenderá a menos de 60°F (15°C) o se elevará a más de 110°F (43°C). El compresor no podrá mantener las temperaturas correctas.
- Cuando se instala encastrado, deje 1/2 pulgada (10-15 mm) más a cada lado para facilitar la instalación.
- Si el lado de las bisagras del refrigerador va a ser colocado contra una pared, deje un espacio de 1 3/4 pulgadas (44 mm) entre la pared y el refrigerador para permitir que la puerta pueda ser abierta bien.

Abertura de la Puerta

Para hacer un mejor uso de los compartimientos y de la cesta del congelador, el refrigerador debe estar en una posición en que tanto las puertas del refrigerador como del congelador puedan ser abiertas aproximadamente 135°.



Nivelación

- **El refrigerador debe estar nivelado, con las esquinas inferiores descansando firmemente sobre piso firme.** Ajuste los rodillos delanteros para nivelar el gabinete tanto desde la parte delantera hacia atrás como de lado a lado. Mantenga el gabinete tan bajo como sea posible para mayor estabilidad. *Nunca ajuste los rodillos del gabinete de modo que la parte delantera quede más baja que la trasera.*
- **Para ajustar los rodillos delanteros:** Abra la puerta del refrigerador y del congelador. Saque la parrilla inferior tirándola derecho hacia afuera. Ajuste los rodillos girando el perno de ajuste de cada rodillo con una llave inglesa, una llave de tubo o una llave de tuerca hasta que el refrigerador esté nivelado y estable. Los rodillos traseros no son ajustables.
- Revise ambas puertas para asegurarse de que las juntas tocan el gabinete uniformemente en los cuatro lados.
- Si la puerta del congelador es más alta que la puerta del refrigerador, levante la esquina derecha y/o baje la esquina izquierda hasta que las puertas queden alineadas a través de la parte superior del gabinete.
- Si la puerta del refrigerador es más alta que la puerta del congelador, levante la esquina izquierda y/o baje la esquina derecha hasta que las puertas queden alineadas a través de la parte superior del gabinete.
- **Para volver a colocar la parrilla inferior:** Alinee las lengüetas con los agujeros y empuje la parrilla derecho hacia adentro.

Limpieza

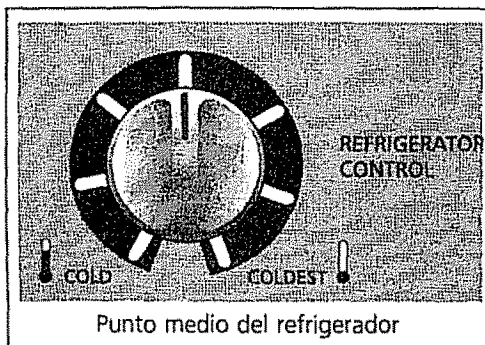
- Lave el interior, todas las piezas removibles y el exterior con un detergente suave y agua tibia. Seque bien. **NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS EN ESTAS SUPERFICIES.**
- No use hojas de afeitar ni otros instrumentos afilados para sacar las etiquetas adhesivas pues puede rayar la superficie del artefacto. Cualquier resto de goma de las etiquetas o de la etiqueta sobre energía puede ser sacado con una mezcla de agua tibia y detergente suave o despegar el residuo con el lado adhesivo de la etiqueta que ya ha sido sacada.
- **NO SAQUE LA PLACA CON EL NUMERO DE SERIE.**

Sugerencias Para Ahorro de Energía

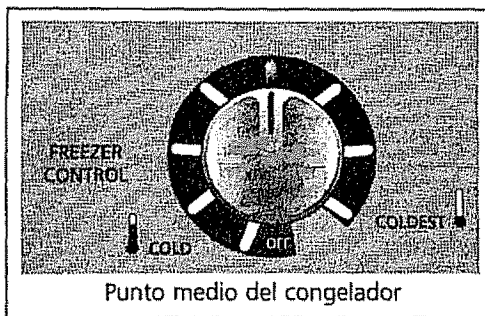


- Ubique el refrigerador en la parte más fría de la habitación, alejado de la luz directa del sol y de los conductos o registros de la calefacción. No coloque el refrigerador cerca de artefactos que produzcan calor tales como la estufa, horno o lavadora de platos. Si ésto no es posible, coloque una capa de aislamiento entre los dos artefactos para ayudar a que el refrigerador funcione más eficientemente.
- Nivele el refrigerador de modo que las puertas cierren herméticamente.
- Consulte este Manual del Usuario para los ajustes sugeridos para el refrigerador.
- La limpieza periódica del condensador ayudará a que el refrigerador funcione más eficientemente. Ver Limpieza Exterior en la sección "Cuidado y Limpieza".
- No coloque demasiados artículos en el refrigerador ni bloquee los respiraderos del aire frío. Si lo hace, el refrigerador debe funcionar por períodos más prolongados y usa más energía. Las parrillas no deben forrarse con papel de aluminio, papel de cera ni toallas de papel. Los forros interfieren con la circulación del aire frío, afectando la eficacia del refrigerador lo cual puede ocasionar descomposición de los alimentos.
- Cubra los alimentos y seque los envases antes de colocarlos en el refrigerador. Esto reduce la acumulación de humedad dentro del artefacto.
- Organice el refrigerador a fin de reducir la apertura frecuente de la puerta. Saque tantos artículos como necesite de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

Ajuste de los Controles



Punto medio del refrigerador



Punto medio del congelador

Período de Enfriamiento

Para asegurar la conservación de los alimentos, deje que el refrigerador funcione con la puerta cerrada por lo menos de 8 a 12 horas antes de colocar los alimentos.

Control del Refrigerador

- El control del refrigerador debe estar colocado en el punto medio del indicador para un período de prueba de 24 horas.
- Después de las 24 horas, ajuste el control como sea necesario. Para temperaturas más frías, gire el control una ranura hacia "COLDEST" (MAS FRIO). Para temperaturas más tibias, gire el control una ranura hacia "COLD" (FRIO). Ajuste las temperaturas haciendo un incremento cada vez. **La temperatura aumentará o descenderá, pero no necesariamente en 1, 2 o 3 grados.**

Control del Congelador

- El control del congelador debe estar colocado en el punto medio del indicador para un período de prueba de 24 horas.
- Después de las 24 horas, ajuste el control como sea necesario. Para temperaturas más frías, gire el control un lugar hacia "COLDEST" (MAS FRIO). Para temperaturas más tibias, gire el control un lugar hacia "COLD" (FRIO). Ajuste las temperaturas haciendo un incremento cada vez. **La temperatura aumentará o descenderá, pero no necesariamente en 1, 2 o 3 grados.**

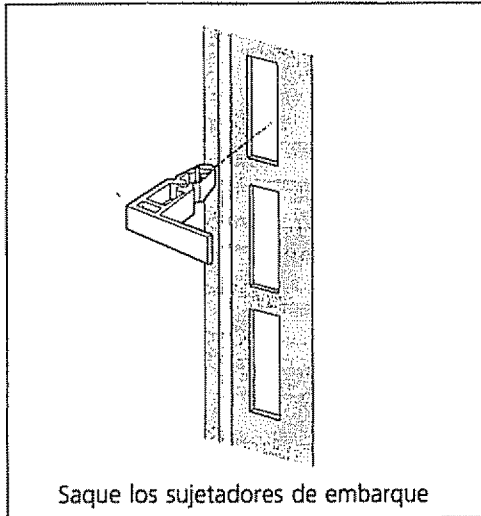
Nota: Cuando esté colocando los controles por primera vez o cuando esté cambiando un ajuste, espere 24 horas para que la temperatura se establezca antes de hacer cambios adicionales.

Al girar el control del congelador puede cambiar las temperaturas en ambos compartimientos. Por ejemplo, si el control del congelador es colocado en un ajuste más frío, el control del refrigerador debe ser ajustado a uno más caliente. Al girar el control del refrigerador cambiará solamente la temperatura del refrigerador.

IMPORTANTE: Si el control del congelador se coloca en la posición "OFF" (APAGADO), se detiene el enfriamiento en ambos compartimientos.

Usted puede oír cuando el sistema de "Frost Free" (Descongelación Automática) está trabajando. Un ventilador circula el aire en el compartimiento del refrigerador y congelador. Para una buena circulación y mantenimiento de temperaturas de enfriamiento apropiadas, no obstruya los respiraderos de aire frío con alimentos. El agua que cae a la bandeja de descongelación y los sonidos de silbido son normales durante el ciclo de "Frost Free" (Descongelación Automática).

Almacenamiento de Alimentos Frescos



Ajuste de las Parrillas

Las parrillas del refrigerador pueden ser fácilmente ajustables de acuerdo a las necesidades individuales. Antes de ajustar las parrillas, saque todos los alimentos. Los sujetadores de embarque estabilizan las parrillas durante el transporte pueden ser sacados y descartados.

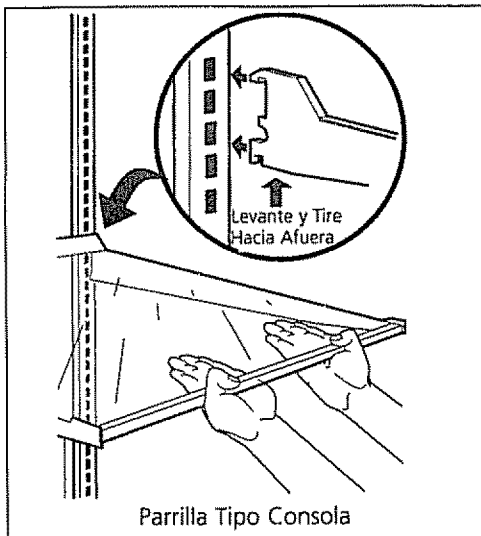
Para ajustar las parrillas tipo consola (las parrillas que están apoyadas solo en la parte trasera del refrigerador), tire hacia adelante hasta la posición del tope, luego levante el borde delantero hacia arriba y tire hacia afuera. Vuelva a colocar sobre cualquier par de rieles invirtiendo este procedimiento. Algunos modelos tienen parrillas de vidrio *Spillsafe*^{MR} que sostienen y reciben los derrames accidentales.

Almacenamiento en la Puerta

La puerta tiene compartimientos y parrillas para almacenamiento conveniente de frascos, botellas y latas. Los artículos de uso frecuente están disponibles para una selección rápida.

Los compartimientos de las puertas pueden ser movidos para adaptarse a las necesidades individuales. Saque los compartimientos levantándolos derecho hacia arriba. Coloque los compartimientos en la posición deseada y hágalos descender en los soportes.

El compartimiento para los Productos Lácteos es más tibio que la sección de alimentos generales y está destinado al almacenamiento a corto plazo del queso, mermeladas o mantequilla.



Compartimientos para las Verduras

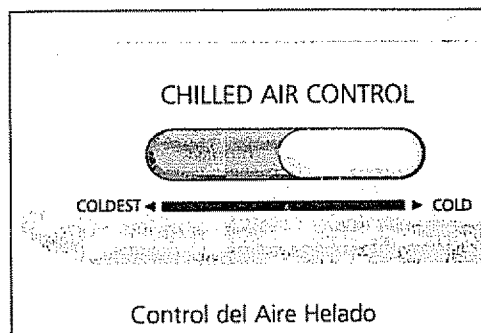
El Compartimiento para las Verduras, situado debajo de la última parrilla del refrigerador está diseñado para la conservación de frutas y verduras. La mayoría de los productos deben ser lavados en agua limpia y sacar el exceso de agua antes de colocarlos en el compartimiento. Los artículos con olores fuertes o con mucha humedad deben ser envueltos antes de ser guardados.

Bandeja para la Carne

La Bandeja para la Carne está situada en la parte inferior del refrigerador. La temperatura en este compartimiento puede ser más fría que en el resto del compartimiento del refrigerador deslizando el botón "Chilled Air Control" (Control del Aire Helado) dentro de los límites "COLDEST" (MAS FRIO) o "COLD" (FRIO). La carne estará parcialmente congelada y puede ser mantenida fresca por más tiempo que cuando es guardada en una parrilla del refrigerador.

Antes de colocar los artículos en la Bandeja para la Carne, siga estos pasos para mantener la carne fresca:

1. Manipule cuidadosamente la carne con las manos limpias y mantenga siempre el compartimiento limpio.
2. Guarde la carne en su empaque original. Si es necesario, vuelva a envolver en plástico o aluminio para prevenir que se reseque. Envuelva el pescado firmemente para evitar transferencia de olor a otros alimentos.
3. Si algo se echa a perder, desinfecte el compartimiento con blanqueador de cloro líquido siguiendo las instrucciones de la etiqueta. Luego enjuague con una solución de agua y bicarbonato. Enjuague con agua limpia y seque.



Cesta del Congelador

Una cesta deslizable (algunos modelos tienen dos) cuelga bajo la parte inferior de la parrilla del congelador. Esta cesta provee fácil acceso a los paquetes de alimentos congelados.

Cuidado y Limpieza

Mantenga su refrigerador y congelador limpios para evitar la formación de malos olores. Limpie cualquier derrame inmediatamente y limpie ambos compartimientos por lo menos dos veces al año. **Nunca** use esponjas metálicas, escobillas, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes en ninguna superficie del refrigerador. **No** lave las piezas removibles en una lavadora de platos.

Siempre desenchufe el cordón eléctrico del tomacorriente antes de la limpieza.

NOTA: Al girar el control a la posición "OFF" (APAGADO), no se desconecta la corriente eléctrica a los controles, a la ampolleta ni a otros componentes eléctricos.

¡ATENCIÓN! Los objetos mojados se adhieren a las superficies metálicas frías. No toque las superficies metálicas con las manos mojadas o húmedas.

Limpieza Interior

Lave las superficies interiores del refrigerador y congelador con una solución de 2 cucharadas de sopa de bicarbonato de soda en 1 cuarto de galón de agua tibia. Enjuague y seque bien. *Asegúrese de estrujar el exceso de agua de la esponja o paño antes de limpiar alrededor de los controles, de la ampolleta o de las piezas eléctricas.*

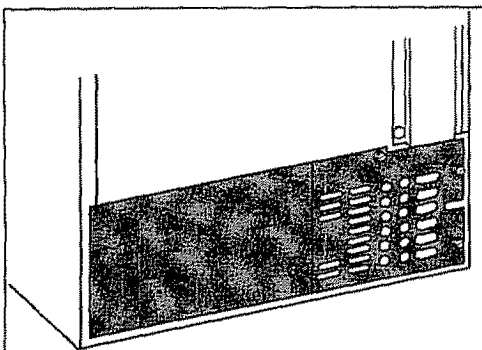
Lave las piezas removibles tales como parrillas y compartimientos con una solución de bicarbonato de soda o detergente suave y agua tibia. **NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS EN ESTAS SUPERFICIES.** Enjuague y seque bien. Limpie el empaque de la puerta con detergente suave y enjuague con agua clara y seque. No use hojas de afeitar ni otros instrumentos afilados para sacar las etiquetas adhesivas pues pueden rayar la superficie del artefacto. Cualquier resto de goma de las etiquetas o de la etiqueta sobre energía puede ser sacado con una mezcla de agua tibia y detergente suave o levantar el residuo con el lado adhesivo de la etiqueta que ya ha sido sacada. **NO SAQUE LA PLACA CON EL NUMERO DE SERIE.**

¡ATENCIÓN! Para evitar daño y ayudar al refrigerador a funcionar tan eficientemente como sea posible, limpie el condensador periódicamente.

Limpieza Exterior

Lave el gabinete y las manijas con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño limpio y suave. No use limpiadores domésticos comerciales, amoníaco o alcohol para limpiar las manijas.

Saque el polvo o la suciedad de la parte delantera de la rejilla inferior usando una aspiradora con el accesorio para limpiar el polvo. Saque la rejilla inferior tirándola derecho hacia afuera. Cuando haya sacado la rejilla, aspire la parte posterior de la rejilla y límpiela con un paño o esponja con agua y jabón. Periódicamente limpie el condensador (tubos negros y alambres bajo el refrigerador, detrás de la parrilla inferior). No permita que se acumulen pelusas o polvo en los serpentines. Inserte una escobilla de mango largo o el accesorio de una aspiradora entre los dos serpentines para traer las pelusas hacia adelante. Para volver a colocar la rejilla inferior, alinee las lengüetas con los agujeros y empuje la rejilla derecho hacia adentro. **¡ATENCIÓN!** Tenga cuidado cuando limpie el área de los serpentines. Puede haber superficies afiladas.



Los respiraderos del aire en el panel de acceso inferior

Los respiraderos del aire en el panel de acceso inferior en la parte trasera del refrigerador deben ser limpiados periódicamente. Limpie los respiraderos usando una aspiradora con su accesorio para sacar el polvo. Cuando mueva el refrigerador, tírelo derecho hacia afuera. No mueva el refrigerador de lado a lado pues esto puede destrozarse o romperse el revestimiento del piso. Tenga cuidado de no mover el refrigerador más allá del largo de las conexiones.

Para Cambiar la Ampolleta

Para cambiar la ampolleta en cualquiera de los compartimientos:

1. Desenchufe el refrigerador.
2. Use guantes como protección contra posibles vidrios rotos.
3. Reemplace la ampolleta antigua con una de la misma potencia.
4. Recuerde enchufar nuevamente el refrigerador.

Cuidado y Limpieza (continuación)

Sugerencias para las Vacaciones y Mudanzas

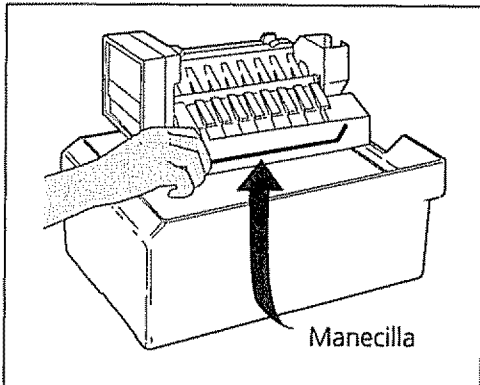
Vacaciones cortas: Deje el refrigerador funcionando durante las vacaciones de 3 semanas o menos. Antes de partir, use todos los artículos que pueden descomponerse del compartimiento del refrigerador. Envuelva y guarde los otros artículos en el congelador. Si el refrigerador tiene una máquina automática de hacer hielo, apáguela aunque vaya a estar ausente solo unos pocos días.

Vacaciones largas: Saque todos los alimentos y el hielo si va salir por un mes o más. Gire el control a la posición "OFF" y desenchufe el refrigerador. Si el refrigerador tiene una máquina de hacer hielo automática, apáguela y gire la llave del agua a la posición cerrada. Limpie el interior completamente. Deje ambas puertas abiertas para evitar que se acumule olor y hongos. Acuña la puerta abierta si es necesario.

Mudanza: Cuando mueva el refrigerador, siga estas indicaciones para evitar daño:

- Saque todo el alimento y otros artículos tanto del refrigerador como del congelador. Saque el depósito de almacenamiento del hielo.
- Si se utiliza un carro de mano para la mudanza, cargue el refrigerador de lado.
- Gire los rodillos delanteros tan adentro como sea posible. Esto los protegerá durante la mudanza o cuando lo desliza.
- El gabinete debe estar bien protegido y manipulado con cuidado. **NO LO DEJE CAER.**

Máquina Automática de Hacer Hielo



Si su refrigerador tiene una máquina automática de hacer hielo, le proporcionará hielo en forma continua para uso normal. La máquina automática de hacer hielo es un accesorio opcional que puede ser instalado en la mayoría de los modelos en cualquier momento. Llame a su distribuidor local para la instalación.

Después de que se han completado las conexiones de plomería, debe abrirse la válvula del agua. Coloque el depósito del hielo bajo la máquina de hacer hielo, empujándolo tan atrás como sea posible. Baje la manecilla de alambre a su posición "down" u "ON". Debido a las nuevas conexiones de plomería, la primera producción de cubos de hielo puede ser de mal color o tener un sabor extraño. Descarte este hielo hasta que los cubos sean incoloros y de buen sabor. La calidad del agua determina la calidad del hielo. Es mejor usar agua no acondicionada. Los químicos de un acondicionador de agua pueden hacer daño a la máquina de hacer hielo. Si la máquina de hacer hielo está conectada a agua acondicionada, asegúrese de que el acondicionador de agua funcione apropiadamente y que esté en buena condición.

Para apagar la máquina de hacer hielo, levante la manecilla de alambre hasta que se escuche un chasquido y se bloquea en la posición "up" u "OFF". La máquina de hacer hielo se apaga automáticamente cuando el depósito del hielo está lleno. Si su modelo tiene una parrilla del congelador ajustable, coloque la parrilla de modo que la manecilla de alambre golpee el hielo cuando el depósito esté lleno.

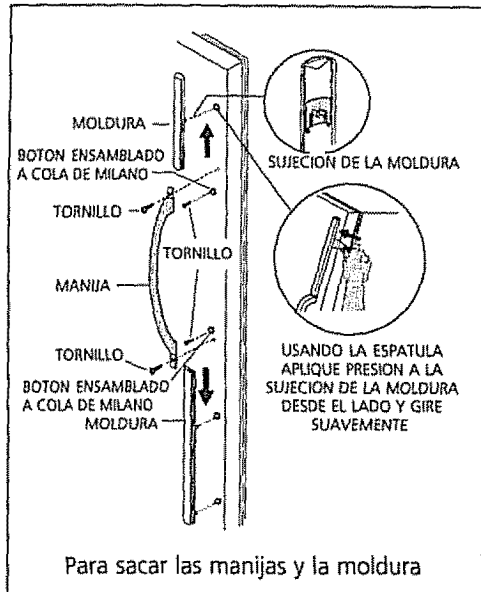
Sugerencias para la Máquina de Hacer Hielo

1. Si los cubos de hielo quedan mucho tiempo guardados pueden desarrollar un sabor extraño. Vacíe el depósito y asegúrese de que la manecilla de alambre esté en la posición "down" u "ON". La máquina de hacer hielo entonces producirá más hielo.
2. Ocasionalmente agite el depósito para separar los cubos de hielo.
3. Mantenga la manecilla de alambre en su posición "OFF" o "up" hasta que el refrigerador esté conectado al suministro de agua o siempre que se haya cortado el agua.
4. **Ciertos sonidos son normales cuando la máquina de hacer hielo está funcionando.** Ellos son:
 - Funcionamiento del motor
 - El hielo que se está desprendiendo de la bandeja
 - El hielo al caer en el depósito
 - El agua que corre
 - El cierre y apertura de la válvula de agua

Para mayor información sobre estas operaciones, vea "Sonidos Normales de Funcionamiento."

5. Lave el depósito del hielo en agua tibia con un detergente suave. Enjuague y seque bien.
6. Apague la máquina de hacer hielo cuando esté limpiando el congelador o durante las vacaciones cortas.
7. Si la máquina de hacer hielo va a ser apagada por un período de tiempo largo, cierre la válvula del agua.

Para sacar las manijas y las puertas



Si es necesario mover el refrigerador a través de umbrales angostos, siga estos pasos para sacar las manijas y/o las puertas del refrigerador y congelador.

Para sacar las manijas

Moldura de todo el Largo

1. Usando una espátula, cuidadosamente deslice el extremo de la hoja bajo la moldura. Deslice la hoja hasta que encuentre la sujeción adhesiva de la moldura. Cuidadosamente manipule la hoja contra la sujeción de la moldura **desde el lado** como se muestra. **Nota:** Si oprime hacia abajo la sujeción de la moldura desde arriba no la despegará.
2. Cuidadosamente empuje la espátula firmemente contra la sujeción de la moldura y gírela suavemente. La sujeción de la moldura se despegará de la puerta. (La moldura inferior tiene dos sujeciones adhesivas.)
3. Sujete la moldura y aléjela de la manija usando un movimiento leve de lado a lado.
4. Saque los tornillos que sujetan la manija a la puerta.
5. Repita estos pasos para cada manija. Conserve los tornillos y las molduras.
6. Deslice el tirador hacia arriba y retírelo de los botones de enlazamiento.
7. Para colocar nuevamente las manijas, alinee las manijas con los agujeros de los tornillos, inserte los tornillos y apriete. Deslice los pedazos de moldura inferior y superior de vuelta en los extremos de las manijas y oprima las sujeciones de la moldura en los agujeros en el frente de la puerta.

Para sacar las puertas

Antes de sacar las puertas, asegúrese de que el control del congelador esté en la posición "OFF." Saque todos los alimentos de las puertas y desenchufe el refrigerador. Saque la rejilla inferior.

Marque alrededor de las bisagras con un lápiz suave. Esto facilitará el realineamiento de las puertas cuando las coloque nuevamente. Saque completamente una puerta antes de comenzar a sacar la otra.

Puerta del refrigerador

1. Saque la tapa de la bisagra superior levantando la parte de atrás de la tapa y deslizándola hacia adelante. Saque los tornillos del soporte de la bisagra atornillando hacia la izquierda. **Nota:** La bisagra tiene poco tensión de resorte. Retenga el soporte mientras sacando el último tornillo. NO saque el soporte de la bisagra de la puerta.
2. Saque el perno superior de la bisagra inferior. Afloje pero NO SAQUE, el perno inferior de la bisagra inferior.
3. Cuidadosamente levante la puerta hacia arriba y fuera del perno suelto de la bisagra inferior.

Deje las puertas en un lugar seguro hasta que el refrigerador haya sido movido al lugar deseado. Conserve todos los tornillos y sujeciones para la reinstalación.

Reinstalación de las puertas

Para reinstalar las puertas, invierta las instrucciones usadas para sacar las puertas.

Lista de Control de Averías

PROBLEMA

Antes de llamar a un técnico de servicio, revise esta lista. Puede ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye los problemas más comunes que no son el resultado de materiales o mano de obra defectuosa de este artefacto.

SOLUCION

FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR

El compresor del refrigerador no funciona.

El control del congelador está en "OFF". Ajuste el control del congelador. Ver **Ajuste de los Controles**.

El refrigerador está en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un refrigerador con descongelación automática. El ciclo de descongelación ocurre periódicamente, con una duración aproximada de 20 minutos.

El enchufe está fuera del tomacorriente. Asegúrese de enchufarlo

Un fusible del hogar está quemado o un disyuntor disparado. Revise/vuelva a posicionar el disyuntor o reemplace el fusible con un fusible de acción retardada de 15 amp.

Falla de corriente eléctrica. Revise las luces del hogar. Llame a su compañía de electricidad local.

El refrigerador funciona demasiado o durante mucho tiempo.

La temperatura de la habitación o el tiempo afuera es demasiado caliente. Es normal que el congelador funcione con más esfuerzo bajo estas condiciones

El refrigerador ha sido recientemente desconectado por un período de tiempo. El refrigerador demora aproximadamente 8 a 12 horas en enfriarse completamente nuevamente

La máquina automática de hacer hielo (algunos modelos) está funcionando. El funcionamiento de la máquina de hacer hielo es causa de que el refrigerador funcione un poco más

Las puertas son abiertas con demasiada frecuencia o se dejan abiertas por mucho rato. El aire caliente que entra al refrigerador lo hace funcionar más. Abra las puertas con menos frecuencia.

La puerta del refrigerador o congelador puede estar ligeramente abierta. Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado. Evite que los alimentos y envases bloqueen la puerta. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMENTOS**.

El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío. Coloque el control del refrigerador en un ajuste más caliente hasta que la temperatura del refrigerador sea satisfactoria. Espere 24 horas para que la temperatura se estabilice.

La junta del refrigerador o del congelador está sucia, gastada, agrietada o mal ajustada. Limpie o cambie la junta. Las pérdidas a través de la junta de la puerta pueden causar que el refrigerador funcione por períodos más prolongadas para mantener la temperatura deseada

El compresor del refrigerador se enciende y se apaga frecuentemente.

El termostato está manteniendo el refrigerador a una temperatura constante. Esto es normal. El refrigerador se enciende y se apaga para mantener la temperatura constante.

TEMPERATURAS DEMASIADO FRIAS

La temperatura en el congelador es demasiado fría y la temperatura en el refrigerador es satisfactoria.

El control del congelador está en un ajuste demasiado frío. Coloque el control del congelador en un ajuste más caliente hasta que la temperatura del congelador sea satisfactoria. Espere 24 horas para que la temperatura se estabilice. Luego, si la temperatura del refrigerador no es correcta, coloque el control del refrigerador en un ajuste más frío.

La temperatura en el refrigerador es demasiado fría y la temperatura en el congelador es satisfactoria.

El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío. Coloque el control del refrigerador en un ajuste más caliente. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.

Los alimentos guardados en los compartimientos se congelan.

El control del refrigerador está en un ajuste demasiado frío. Vea la solución indicada anteriormente.

Los alimentos guardados en el Compartimiento de la Carne se congela.

La carne debe ser guardada a una temperatura justo bajo el punto de congelación del agua (32°F, 0°C) para que se conserve fresca por un mayor tiempo. Es normal que se formen cristales de hielo debido al contenido de humedad de la carne.

El Control del Aire Helado está ajustado a demasiado frío. Ajuste el Control del Aire Helado a un ajuste menos frío.

TEMPERATURAS DEMASIADO CALIENTES

La temperatura en el congelador o refrigerador es demasiado caliente.

Las puertas son abiertas con demasiada frecuencia o por mucho tiempo. El aire caliente entra al refrigerador cuando la puerta está abierta. No abra la puerta tan a menudo.

La puerta está ligeramente abierta. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMENTOS**

El condensador está sucio. Limpie el condensador. Ver Limpieza Exterior en la sección **Cuidado y Limpieza**.

La temperatura en el congelador es demasiado caliente.

El control del congelador está ajustado a una temperatura demasiado caliente. Coloque el control del congelador en un ajuste más frío hasta que la temperatura del congelador sea satisfactoria. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice. Luego, si la temperatura del refrigerador no es correcta, coloque el control del refrigerador a un ajuste más caliente.

La temperatura en el refrigerador es demasiado caliente y la temperatura del congelador es satisfactoria.

El control del refrigerador está ajustado demasiado caliente. Coloque el control del refrigerador en un ajuste más frío. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se estabilice.

La temperatura en el Compartimiento de la Carne es demasiado caliente.

El Control del Aire Helado está demasiado caliente. Ajuste el Control del Aire Helado a un ajuste más frío.

PROBLEMA

SOLUCION

AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL REFRIGERADOR

Se acumula humedad en el interior de las paredes del refrigerador.

El tiempo está caluroso y húmedo lo cual aumenta la acumulación de escarcha y transpiración interna. Esto es normal.

La puerta está ligeramente abierta. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMIENTOS**.

La puerta se abre a menudo o por mucho tiempo. Abra la puerta con menos frecuencia.

Se junta agua en lado inferior de la tapa del compartimiento.

Las verduras contienen y despiden humedad. No es raro que haya humedad en la parte inferior de la cubierta.

Se junta agua en la parte inferior del compartimiento.

Las verduras y las frutas lavadas se desaguan cuando están en el compartimiento. Seque los alimentos antes de colocarlos en el compartimiento. El agua que se junta en el fondo del compartimiento es normal.

AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL REFRIGERADOR

Se forma humedad en la parte exterior del refrigerador o entre las puertas.

El tiempo está húmedo. Cuando el tiempo no esté tan húmedo esta humedad debería desaparecer.

La puerta está ligeramente abierta permitiendo que el aire frío del interior del refrigerador se una al aire tibio de afuera. Ver en la sección Problemas **APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMIENTOS**.

MAQUINA AUTOMATICA DE HACER HIELO(algunos modelos)

La máquina de hacer hielo no hace hielo.

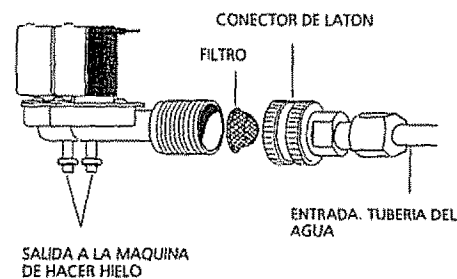
La manecilla de alambre de la máquina de hacer hielo está en la posición "up" u "OFF". Mueva la manecilla de alambre a la posición "down" u "ON".

La válvula de la tubería del agua del hogar no está abierta. Abra la llave del agua.

La válvula del suministro del agua en el refrigerador está bloqueada por materias extrañas. Desenchufe el refrigerador y corte el suministro de agua. Deslice el refrigerador hacia afuera y ubique donde está conectada el agua a la válvula. Desatornille el conector de latón y saque el filtro dentro de la rejilla de la válvula. Limpie el filtro de cualquier materia extraña. Vuelva a colocar el filtro y el conector de latón y abra la llave del agua; revise si hay escape. Enchufe el refrigerador y deslícelo hacia su lugar.

El congelador no está lo suficientemente frío. Ver en la sección Problemas **TEMPERATURAS DEMASIADO CALIENTES**.

La válvula en la tubería del agua fría está bloqueada o restringida por materias extrañas. Cierre la llave del agua del hogar. Saque, limpie o reemplace la válvula.



La máquina de hacer hielo no hace suficiente hielo.

La máquina de hacer hielo está produciendo menos hielo que lo esperado. La máquina de hacer hielo debe producir aproximadamente 2 1/2 a 4 libras de hielo cada 24 horas.

El congelador no está lo suficientemente frío. Ver en la sección Problemas **TEMPERATURAS DEMASIADO CALIENTES**.

La llave del agua del hogar no está completamente abierta. Abra la llave del agua del hogar.

La llave del agua del refrigerador está bloqueada por materias extrañas. Ver la sección Problemas, **La máquina de hacer hielo no hace suficiente hielo**.

La máquina de hacer hielo no deja de hacer hielo.

La manecilla de alambre de la máquina de hacer hielo está aplastada hacia abajo por un artículo en el congelador. Saque el artículo y desenganche la manecilla. Saque los cubos de hielo que están congelados sobre la manecilla.

La máquina de hacer hielo no separa los cubos.

Los cubos de hielo no están siendo usados con demasiada frecuencia. Saque y sacuda el recipiente del hielo para separar los cubos.

El hielo tiene un olor y gusto desagradable.

El hielo ha tomado el olor o el sabor del alimento fuerte guardado en el refrigerador o en el congelador. Cubra bien los alimentos. Descarte el hielo antiguo. La máquina de hacer hielo producirá un lote fresco.

El agua que va a la máquina de hacer hielo tiene gusto o sabor malo. Agregue un filtro a la máquina de hacer hielo. Consulte a una compañía de purificación de agua.

OLORES EN EL REFRIGERADOR

El interior necesita ser limpiado. Limpie el interior con una esponja, agua tibia y bicarbonato de soda.

Existen alimentos con olor fuerte en el refrigerador o congelador. Cubra los alimentos.

APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMIENTOS

La(s) puerta(s) no cierra(n).

La puerta no está diseñada para cerrarse automáticamente. Cierre la puerta firmemente.

La puerta fué cerrada demasiado fuerte causando que quedara ligeramente abierta. Cierre ambas puertas suavemente.

El refrigerador no está nivelado. Se mece en el piso cuando se mueve ligeramente. Asegúrese de que el piso esté nivelado y firme y que pueda soportar el refrigerador adecuadamente. Ajuste los rodillos como sea necesario.

El piso está disperejo o débil. El refrigerador se mece en el piso cuando se mueve ligeramente.

Asegúrese de que el piso esté nivelado y que pueda soportar el refrigerador adecuadamente. Póngase en contacto con un carpintero para corregir los pisos en pendientes o cóncavos.

El refrigerador está tocando la pared o los armarios. Asegúrese de que el piso esté nivelado y que pueda soportar adecuadamente el peso del refrigerador. Póngase en contacto con un carpintero para corregir los pisos en pendientes o cóncavos.

PROBLEMA

SOLUCION

APERTURA/CIERRE DE LAS PUERTAS/COMPARTIMIENTOS

(continuación)

Los compartimientos son difíciles de mover.

El alimento está tocando la parrilla en la parte superior del compartimiento. Coloque menos alimento en el compartimiento.

El riel por el cual se desliza el compartimiento está sucio. Limpie el compartimiento, los rodillos y el riel.

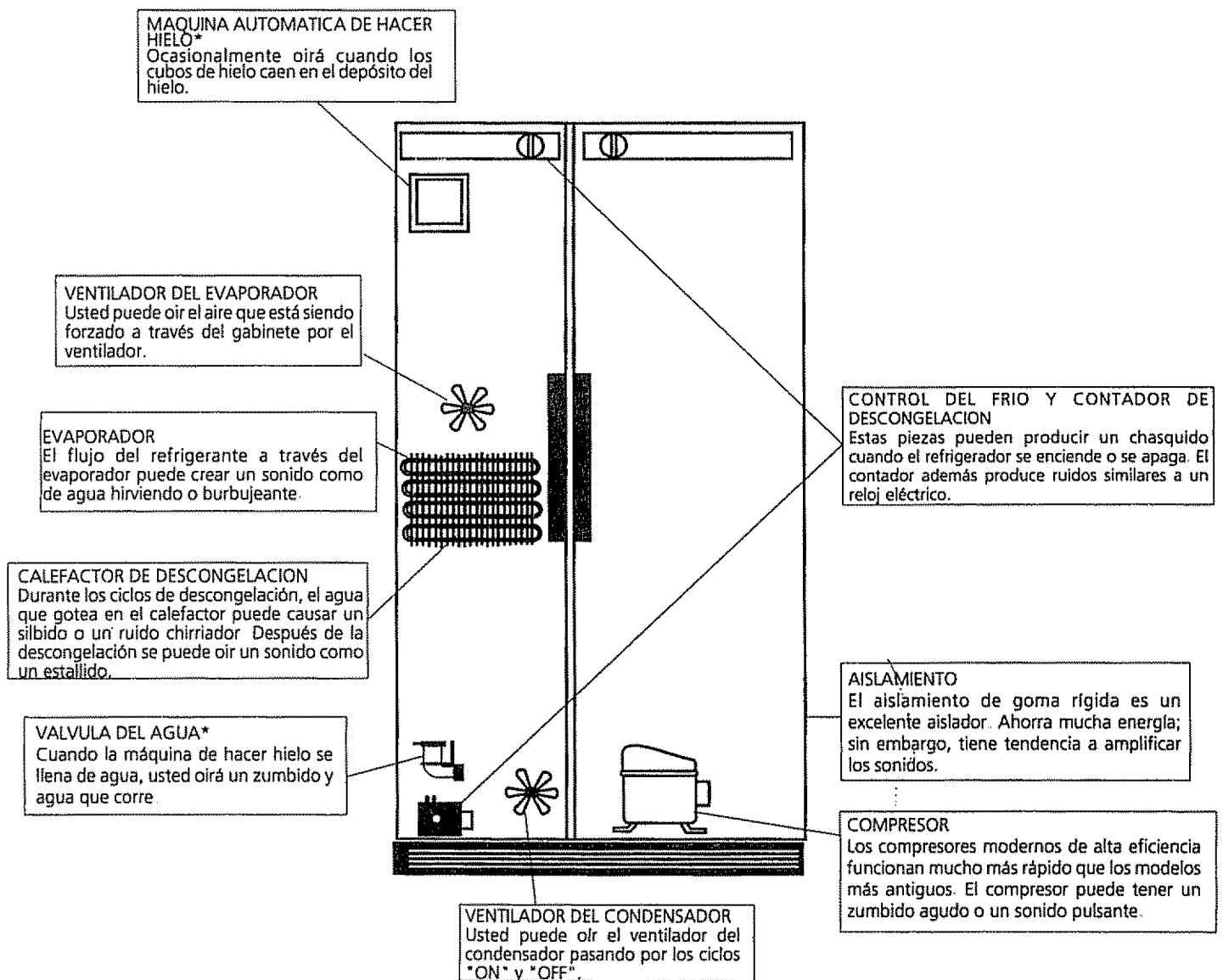
LA AMPOLLETA NO ESTA ENCENDIDA

La ampolleta está quemada. Ver "Para Cambiar la Ampolleta" en **Cuidado y Limpieza**.

El interruptor de la luz está atascado. El interruptor de la luz está ubicado en el interior del marco de la puerta junto al control de la temperatura de cada compartimiento. Empuje el botón para soltarlo.

No llega corriente eléctrica al refrigerador. Ver en la sección Problemas **FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR**.

Sonidos Normales del Funcionamiento



* En los modelos equipados con Máquina de Hacer Hielo Automática

Servicio Sears



"Nosotros Reparamos lo que Vendemos" es nuestra garantía de que usted puede depender de Sears para servicio... y el servicio de Sears lo puede conseguir a través de todo el país. Su refrigerador tiene mayor valor cuando se considera que Sears tiene centros de servicio a través de todo el país, con técnicos entrenados por Sears...técnicos específicamente entrenados en los artefactos Sears y que cuentan con las piezas, herramientas y equipo para asegurarle que cumplimos con nuestra promesa..." Nosotros reparamos lo que vendemos."

Convenio de mantenimiento Sears

Conserve el valor de su refrigerador Kenmore® adquiriendo el convenio de Mantenimiento Sears. Los refrigeradores Sears están diseñados, fabricados y probados para funcionamiento confiable durante muchos años. Sin embargo, cualquier artefacto moderno puede, de vez en cuando, necesitar servicio.

El Convenio de Mantenimiento Sears

- Es su manera de comprar la reparación del mañana al precio de hoy.
- Elimina las cuentas de reparaciones resultantes del uso normal.
- Permite tantas llamadas de servicio como sean necesarias
- Proporciona servicio por técnicos profesionales entrenados por Sears.
- Ofrece mantenimiento preventivo anual si lo solicita.

Este convenio de mantenimiento no cubre la instalación original, la reinstalación o daño resultante de causas externas tales como casos fortuitos, abuso, robo, incendio, inundaciones, viento, rayos, congelación, falla de energía, reducción de potencia, etc. Solicite a un vendedor que le explique todos los términos y condiciones del convenio.

Sears se complace en ofrecer a sus clientes servicio de reparación de aparatos electrodomésticos y electrónicos de todas las marcas.

En Sears, usted puede contar con operadores en español, a los que puede llamar sin cargo alguno.

Para pedir servicio de reparación a domicilio,

Llame 24 horas al día, 7 días a la semana

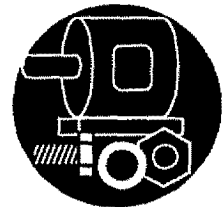
1-800-676-5811



Para ordenar piezas con entrega a domicilio,

Llame de 7 am a 7 pm, 7 días a la semana

1-800-659-7084



SEARS
REPAIR SERVICES
America's Repair Specialists

Garantía del refrigerador

Garantía completa de un año para el refrigerador

Dentro de un año a partir de la fecha de compra, cuando este refrigerador sea operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones provistas en el Manual del Usuario, Sears reparará este refrigerador, gratuitamente, si tiene defectos de material o mano de obra.

Garantía completa de cinco años en el sistema de refrigeración sellado

Durante cinco años a partir de la fecha de compra, cuando este refrigerador sea operado y mantenido de acuerdo con las instrucciones indicadas en el Manual del Usuario, Sears reparará el sistema sellado (que se compone del refrigerante, tubería de conexión y motor del compresor), gratuitamente, si tiene defectos de material o mano de obra.

La garantía antes mencionada se aplica solamente a los refrigeradores que son usados para conservación de alimentos en hogares privados. Excluye el filtro de agua y hielo *Kenmore* original y de reemplazo (si equipado con un sistema de filtración). Los filtros de reemplazo y original se garantizan por 30 días (piezas solamente).

El servicio bajo la garantía está disponible poniéndose en contacto con el CENTRO/DEPARTAMENTO DESERVICIO SEARS MAS CERCANO en los Estados Unidos o llamando al 1-800-4-REPAIR. Para REPUESTOS llame al 1-800-FON-PART.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

SEARS, ROEBUCK and CO.
3333 Beverly Road
Hoffman Estates, IL 60179

Servicio Sears (Canadá)

Estimado Cliente:

En fabricar este producto, se han tomado muchos pasos para proveer la calidad más alta posible. Desafortunadamente, se ocurren errores o omisiones ocasionalmente. En el caso de que usted encuentre una parte defectuosa o que le falte una parte, favor de llamar a su almacén Sears más cercano.

Si usted tiene cualquier sugerencias que nos ayudarían para mejorar nuestra asamblea/las instrucciones de operación o este producto, favor de escribirnoslas, incluyendo la información abajo. Envíalo a:

Sears Canadá, Inc. Attn: Buyer Dept. 646
222 Jarvis Street
Toronto, Ontario
M5B 2B8

Comprado por:

NOMBRE: _____

DIRECCION: _____

CIUDAD: _____ PROV.: _____

CODIGO POSTAL: _____ TELEFONO: _____

No. de MODELO: _____ No. de SERIE: _____

FECHA DE COMPRA ___/___/___ DONDE COMPRADO: _____

COMENTA: _____

GARANTIA LIMITADA — CANADA



Refrigeradores

Sears Canadá Inc., garantiza que cada refrigerador Kenmore nuevo sea libre de defectos de material o fabricación. Sears hará lo siguiente, gratuito, en el caso de un defecto:

¿Que incluye?	¿Durante cuánto tiempo se garantiza? (Desde la fecha de compra)	Partes: A la opción de Sears, reparar o reemplazar una parte por:	Mano de obra: Instalar la parte reparada o la parte de reemplazo por:
El compresor	DIEZ (10) AÑOS	DIEZ (10) AÑOS	CINCO (5) AÑOS
El sistema sellado (consitiendo del refrigerante, evaporador, y condensador)	CINCO (5) AÑOS	CINCO (5) AÑOS	CINCO (5) AÑOS
Todas las otras partes y ajustes	UN (1) AÑO	UN (1) AÑO	UN (1) AÑO

Responsabilidades Normales del Cliente

Las cosas siguientes, como no son defectos de fabricación, no son incluidas en la garantía, sino son la responsabilidad del cliente:

- 1) Daños al acabamiento después de la entrega.
- 2) Fuente de energía inadecuada, voltaje inadecuado, o cualquier defectos del sistema eléctrico de la casa o el aparato no conectado a un tomacorriente.
- 3) Reemplazo de ampolletas.
- 4) Daños causados por mover el aparato de su sitio de instalación original.
- 5) Servicio requerido como resultado de alteración, abuso, incendio, inundara, o desatres naturales.
- 6) Asegurarse de que circulación de aire adecuada sea disponible al sistema de refrigeración.
- 7) Cuidado y uso apropiados del artefacto, como se detalla en el Manual del Usuario; colocación de los controles apropiada.

Si se requiere cualquier servicio cubrido por esta garantía, simplemente refiera a sus páginas blancas de teléfono bajo "Sears Canadá, Inc."

Esta garantía es establecida en adición a cualquier garantía estatuida.

La garantia arriba cubre los refrigeradores Kenmore vendidos y operados en el Canadá único y no aplica si el refrigerador se usa para propósitos no domésticos.

Convenio de Mantenimiento Sears

Mantenga el valor de su refrigerador Kenmore con un Convenio de Mantenimiento Sears.

SEARS CANADA INC. • Toronto, Canada • M5B 2B8

SEARS GUIDE DE L'UTILISATEUR



Réfrigérateurs

Inscrivez les numéros de série et de modèle	Couvercle
Importantes mesures de sécurité	2
Pour bien commencer	3
Conseils pour économiser l'énergie	4
Réglage des commandes	4
Compartiment réfrigérateur	5
Entretien et nettoyage	6-7
Machine à glaçons automatique	7
Dépose des poignées et des portes	8
Liste de contrôle anti-panne	9-11
Bruits normaux	11
Service après-vente Sears	12
Garantie	13
Service après-vente Sears (Canada)	14
Garantie (Canada)	15

Lisez et conservez ces instructions

Ce Guide de l'utilisateur donne des instructions particulières à ce modèle. Ne utiliser le réfrigérateur que de la façon indiquée dans ce guide. Les instructions indiquées dans ce guide ne couvrent pas toutes les situations qui peuvent se présenter. Utilisez de bon sens et de prudence pour installer, faire fonctionner et entretenir cet appareil.

Inscrivez les numéros de série et de modèle

Inscrivez ci-dessous le numéro de modèle et le numéro de série de ce réfrigérateur. Ces numéros se trouvent sur la plaque signalétique située au plafond du compartiment réfrigérateur.

N° de modèle: _____

N° de série: _____

Date de l'achat: _____

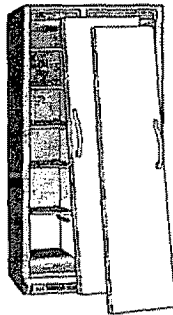
Importantes mesures de sécurité

Mise au rebut appropriée du réfrigérateur

⚠ DANGER Risque d'enfermement des jeunes enfants. Les risques d'enfermement et de suffocation des jeunes enfants sont bien réels. Les réfrigérateurs mis au rebut ou non utilisés présentent toujours un danger—même s'ils ne sont entreposés "que pour quelques jours". Si vous allez vous débarrasser de votre vieux réfrigérateur veuillez suivre les instructions ci-dessous pour éviter tout risque d'accident.

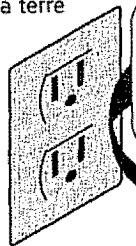
AVANT DE VOUS DEBARASSER DE VOTRE VIEUX RÉFRIGÉRATEUR OU CONGÉLATEUR:

- * Retirer les portes.
- * Laisser les étagères en place pour que les enfants ne puissent pas facilement dedans.



⚠ AVERTISSEMENT Éviter tout risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de cordon prolongateur ni fiche d'adaptation. N'enlever aucune des broches du cordon.

Prise murale mise à la terre



Ne jamais couper, enlever ou mettre hors circuit la broche de mise à la terre de cette fiche.

Cordon d'alimentation muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre



Lisez toutes ces instructions avant d'utiliser le réfrigérateur.

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'un autre. Lisez les étiquettes donnant les caractéristiques d'inflammabilité et autres avertissements.

⚠ AVERTISSEMENT Sécurité des enfants

- Détruisez le cartonnage, les sacs plastiques et tout matériau d'emballage immédiatement après déballage du réfrigérateur. Les enfants ne devraient jamais se servir de ces articles pour jouer. Les cartonnages recouverts de tapis, housses plastiques, couvertures ou matériaux extensibles risquent en effet de ne pas laisser passer d'air et d'asphyxier.
- Enlevez toutes les agrafes; elles risquent de blesser gravement et d'endommager les finis d'autres appareils et meubles.
- Un réfrigérateur ou congélateur ou encore une glacière vide risquent d'attirer dangereusement les enfants. **Enlevez la porte de tout appareil non utilisé, même s'il a été mis de côté.**

⚠ AVERTISSEMENT Électricité

Ces directives doivent être suivies pour que les mécanismes de sécurité de ce réfrigérateur fonctionnent correctement.

- **Le réfrigérateur doit être branché dans sa propre prise de 115 volts, 60 Hz, CA seulement.** Le cordon de l'appareil est muni d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour éviter les décharges électriques. Elle doit être branchée directement dans une prise murale mise à la terre, à trois alvéoles, installée conformément aux codes et règlements locaux. Consultez un électricien qualifié. **N'UTILISEZ PAS DE CORDON PROLONGATEUR NI DE FICHE D'ADAPTATION.**
- Si la tension varie de 10% ou plus, les performances de votre réfrigérateur risquent d'en être affectées, et le compresseur endommagé. Un tel dommage n'est pas couvert par la garantie. Si vous soupçonnez que la tension est élevée ou basse, communiquez avec votre compagnie d'électricité.
- Pour éviter que le réfrigérateur ne soit accidentellement débranché, ne le branchez pas dans une prise commandée par un interrupteur mural ou un cordon de tirage.
- Ne pincez pas, ne tordez pas, ne nouez pas le cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT Autres précautions

- Ne débranchez pas le réfrigérateur en tirant sur le cordon. Saisissez toujours bien la fiche et sortez-la de la prise en tirant droit vers vous.
- Pour éviter les décharges électriques, débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer ou de remplacer une ampoule. **Remarque:** En mettant la commande sur «OFF» (ARRÊT), vous ne coupez pas l'alimentation de l'ampoule ni des autres composants électriques, mais du compresseur seulement.
- Ne faites pas fonctionner le réfrigérateur en présence de vapeurs explosives.
- Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique, évitez tout contact avec les pièces mobiles.

Pour bien commencer

Ce guide de l'utilisateur donne des directives particulières à ce modèle. Ne utiliser le réfrigérateur que de la façon indiquée dans ce guide. **Avant de mettre en marche le réfrigérateur, prener connaissance des points suivants:**

Emplacement

- Choisir un endroit près d'une prise mise à la terre. NE PAS utiliser de cordon prolongateur ni de fiche d'adaptation.
- Si possible, placer le réfrigérateur à l'écart de la lumière du soleil et d'une cuisinière, d'un lave-vaisselle ou autre source de chaleur.
- Installer le réfrigérateur sur un plancher de niveau et suffisamment solide pour soutenir un réfrigérateur plein.
- Tener compte de l'approvisionnement en eau pour la machine à glaçons automatique.

Installation

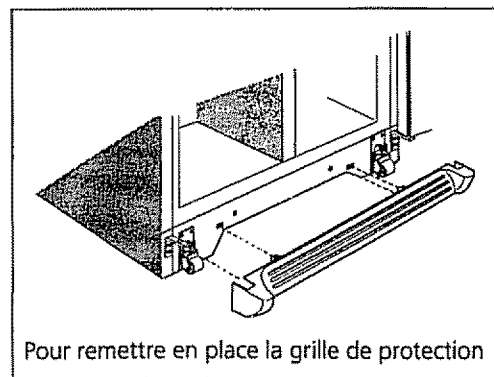
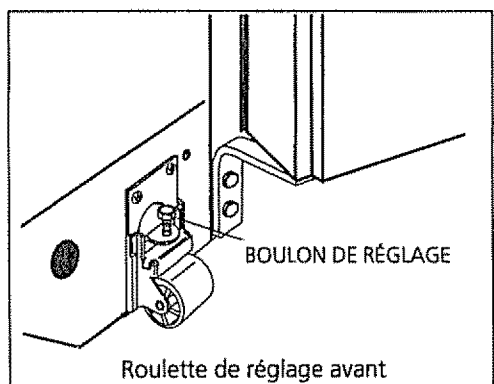
- Ne pas installer le réfrigérateur là où la température tombe en dessous de 15°C (60°F) ou s'élève au-dessus de 43°C (110°F). Le compresseur ne pourrait pas maintenir les bonnes températures.
- Si le réfrigérateur est encastré, laisser 10-15 mm (1/2 pouce) en plus de chaque côté pour faciliter l'installation.
- Si le côté charnière de l'appareil est placé contre un mur, laisser un espace de 44 mm (1-3/4 pouce) entre le mur et le réfrigérateur pour permettre à la porte de bien s'ouvrir.

Ouverture des portes

Pour utiliser au mieux les bacs et le panier du congélateur, le réfrigérateur doit être placé de façon que les portes du réfrigérateur et du congélateur s'ouvrent à environ 135°.

Mise à niveau

- **Le réfrigérateur peut être mis à niveau avec ses quatre coins inférieurs reposant fermement sur un plancher solide.** Régler les roulettes avant d'avant en arrière, d'un côté à l'autre. Garder la caisse aussi basse que possible pour une meilleure stabilité. *Ne jamais régler les roulettes de sorte que l'avant soit plus bas que l'arrière.*
- **Pour régler les roulettes avant:** Ouvrir les portes du réfrigérateur et du congélateur. Enlever la grille de protection en la tirant droit vers vous. Régler les roulettes en tournant chaque boulon avec une clé à douille, une clé à molette ou un tourne-écrou jusqu'à ce que le réfrigérateur soit de niveau et stable. Les roulettes arrière ne sont pas réglables.
- Vérifier les deux portes pour vous assurer que les joints touchent la caisse également des quatre côtés.
- Si la porte du congélateur est plus haute que celle du réfrigérateur, relever le coin droit et/ou baisser le coin gauche jusqu'à ce que les portes soient alignées en haut de la caisse.
- Si la porte du réfrigérateur est plus haute que la porte du congélateur, relever le coin gauche et/ou baisser le coin droit jusqu'à ce que les portes soient alignées.
- **Pour remettre en place la grille de protection:** Aligner les pattes avec les trous et pousser la grille en place.



Nettoyage

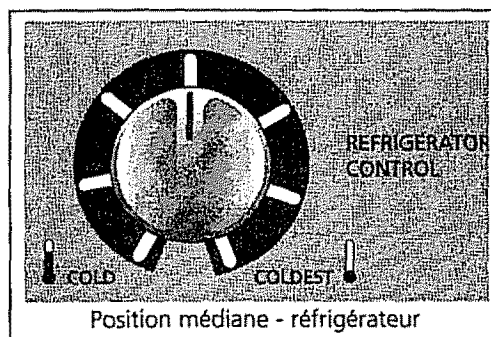
- Nettoyer l'intérieur, toutes les pièces amovibles et l'extérieur avec de l'eau tiède et un détergent doux. Essuyer. **NE PAS UTILISER D'ABRASIF PUISSANT SUR CES SURFACES.**
- Pour enlever les étiquettes adhésives, ne utiliser de lame de rasoir ou autre instrument tranchant risquant de rayer le fini. Enlever la colle restante du ruban ou de l'étiquette sur l'énergie avec un mélange d'eau tiède et de détergent doux, ou bien avec le côté collant du ruban ou de l'étiquette enlevée.
- **NE PAS ENLEVER LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

Conseils pour économiser l'énergie

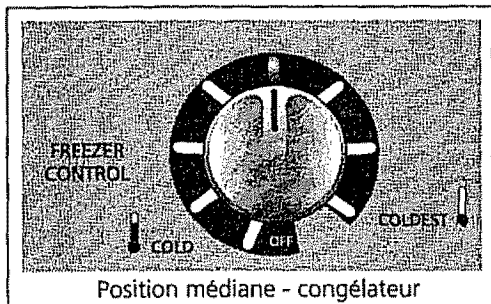


- Placer le réfrigérateur dans l'endroit le plus froid de la pièce, éloigné de la lumière du soleil et des conduits de chauffage ou bouches de chaleur. Ne pas le placer près d'une cuisinière, d'un four ou d'un lave-vaisselle. Si cela n'est pas possible autrement, ajouter une planche ou couche d'isolation entre les deux appareils pour aider le réfrigérateur à fonctionner plus efficacement et de façon plus économique.
- Mettre le réfrigérateur de niveau pour que les portes se ferment bien.
- Vous reporter à ce manuel pour connaître les réglages suggérés.
- Un nettoyage périodique du condenseur aidera le réfrigérateur à fonctionner plus efficacement. Voir le chapitre Entretien et nettoyage.
- Ne pas surcharger le réfrigérateur et ne pas bloquer les sorties d'air froid. Sinon, le réfrigérateur devra fonctionner plus longtemps et utiliser plus d'énergie. Ne pas recouvrir les clayettes de papier aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Cela risque d'entraver la circulation d'air froid et de diminuer l'efficacité du réfrigérateur et donc la conservation des aliments.
- Recouvrir les aliments et essuyer les contenants avant de les placer au réfrigérateur, pour réduire la condensation à l'intérieur.
- Ouvrir la porte du réfrigérateur le moins possible. Prévoir et placer ou prener plusieurs articles en même temps et refermer aussitôt que possible.

Réglage des commandes



Position médiane - réfrigérateur



Position médiane - congélateur

Période de refroidissement

Pour assurer une bonne conservation des aliments, laisser le réfrigérateur fonctionner, portes fermées, pendant au moins 8 à 12 heures avant de le remplir de nourriture.

Commande du réfrigérateur

- Régler la commande à la position médiane pendant une période d'essai de 24 heures.
- Après 24 heures, régler la commande au besoin. Pour des températures plus basses, tourner la commande d'un cran vers «COLDEST» (TRÈS FROID). Pour des températures plus élevées, tourner la commande d'un cran vers «COLD» (FROID). Régler les températures d'un cran à la fois. **La température augmentera ou diminuera, mais pas nécessairement à des intervalles de 1, 2 ou 3 degrés.**

Commande du congélateur

- Régler la commande du congélateur à la position médiane pour une période d'essai de 24 heures.
- Après 24 heures, régler la commande au besoin. Pour des températures plus basses, tourner la commande d'un cran vers «COLDEST» (TRÈS FROID). Pour des températures plus élevées, tourner la commande d'un cran vers «COLD» (FROID). Régler les températures d'un cran à la fois. **La température augmentera ou diminuera, mais pas nécessairement à des intervalles de 1, 2 ou 3 degrés.**

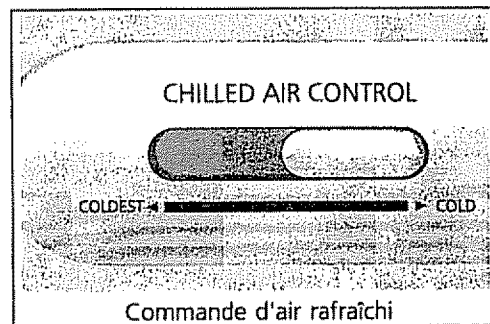
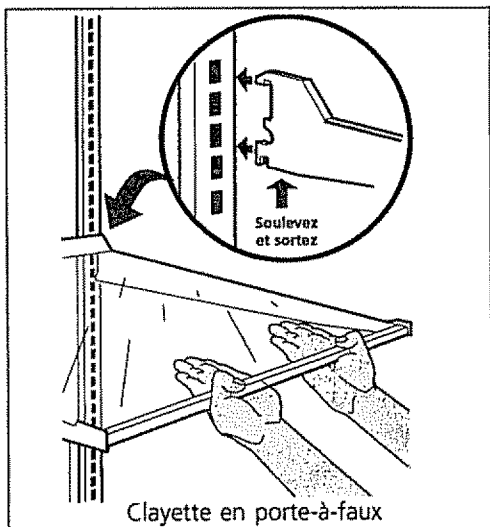
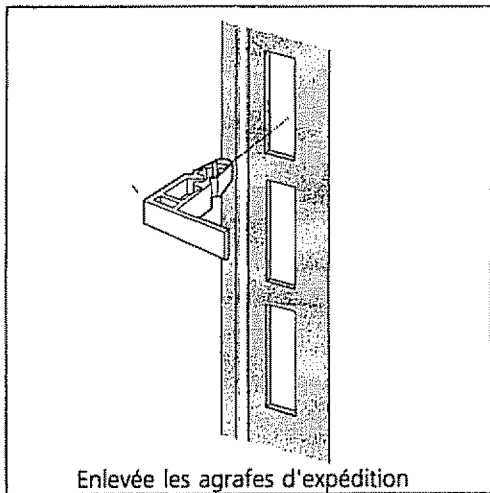
Remarque: Lors du premier réglage des commandes ou si vous changez un réglage, attendre 24 heures que la température se stabilise avant de faire d'autres changements.

La commande du congélateur peut modifier les températures des deux compartiments. Par exemple, si la commande du congélateur est sur un réglage plus froid, la commande du réfrigérateur peut avoir à être réglée sur plus chaud. La commande du réfrigérateur ne change que la température du compartiment réfrigérateur.

IMPORTANT: Si la commande du congélateur est sur «OFF» (ARRÊT), le refroidissement s'arrête dans les deux compartiments.

Vous pouvez entendre le système sans givre fonctionner. Un ventilateur fait circuler l'air dans les compartiments réfrigérateur et congélateur. Pour assurer une bonne circulation de l'air et le maintien des bonnes températures de refroidissement, ne pas bloquer les événements d'air froid avec des aliments. Le bruit de l'eau s'écoulant dans le plateau de dégivrage et des sifflements sont normaux lors du cycle automatique sans givre.

Compartiment réfrigérateur



Réglage des clayettes

Les clayettes du réfrigérateur se règlent facilement selon les besoins de chacun. Avant de les régler, enlevez toute la nourriture. Les agrafes d'expédition qui retiennent les clayettes peuvent être enlevées ou jetées. Les agrafes d'expédition soutiennent les clayettes pendant l'expédition.

Pour régler les clayettes en porte-à-faux (clayettes soutenues à l'arrière du réfrigérateur), soulevez l'arrière de la clayette et sortez celle-ci. Remettez la clayette en place en introduisant les crochets à l'arrière dans les fentes. Baissez et verrouillez en place. Certains modèles ont des clayettes en verre Spillsafe^{MC} qui retiennent les renversements accidentels.

Rangement dans la contre-porte

Des balconnets permettent un rangement pratique des flacons, bouteilles et canettes. Les articles utilisés souvent sont ainsi rapidement choisis.

Les balconnets peuvent être déplacés selon les besoins. Pour ce faire, soulevez-les tout droit. Placez le balconnet à la position voulue et baissez-le en place sur les supports.

Le casier laitier est à une température plus élevée que le reste du compartiment. Il est prévu pour un entreposage à court terme des fromages, tartinades ou du beurre.

Bac à fruits et légumes

Le bac, situé sous la clayette inférieure du réfrigérateur, permet le rangement des fruits et légumes. Lavez les produits à l'eau claire et égouttez-les avant de les ranger. Les articles ayant une odeur forte ou à degré d'humidité élevé doivent être enveloppés avant d'être rangés.

Garde-viande

Le garde-viande est situé à la partie inférieure du réfrigérateur. La température de ce compartiment peut être diminuée par rapport au reste du réfrigérateur en couissant la commande d'air rafraîchi dans la gamme des températures «COLDEST» (TRÈS FROID) ou «COLD» (FROID). La viande sera partiellement congelée et pourra être conservée plus longtemps que sur une clayette.

Avant de ranger la nourriture dans le garde-viande, suivez ces étapes pour conserver la viande fraîche:

1. Manipulez soigneusement la viande avec des mains propres et gardez toujours le compartiment propre.
2. Rangez la viande dans son emballage d'origine. Si nécessaire, ajoutez une feuille plastique ou aluminium pour empêcher tout dessèchement. Enveloppez bien le poisson pour empêcher tout transfert d'odeurs aux autres aliments.
3. Si de la nourriture se gâte, désinfectez le garde-viande avec du javellisant liquide en suivant les instructions de l'étiquette. Puis, lavez avec une solution de bicarbonate de soude. Rincez à l'eau et séchez.

Panier de congélateur

Un panier coulissant (certains modèles en ont deux) est suspendu sous la clayette inférieure du congélateur. Il permet d'accéder facilement aux denrées congelées.

Entretien et nettoyage

Gardez propres les compartiments réfrigérateur et congélateur afin d'éviter la formation de mauvaises odeurs. Essuyez immédiatement toute éclaboussure et nettoyez les deux compartiments au moins deux fois par an. N'utilisez **jamais** de tampons à recurer métalliques, de brosses, de nettoyants abrasifs ou de solutions alcalines fortes pour nettoyer votre réfrigérateur. **Ne lavez aucune** des pièces amovibles dans le lave-vaisselle.

Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de nettoyer. REMARQUE: En tournant la commande sur «OFF» (ARRÊT), vous ne coupez pas l'alimentation électrique des commandes, de l'ampoule ou des autres composants électriques.

Nettoyage de l'intérieur

Nettoyez les surfaces à l'intérieur des compartiments réfrigérateur et congélateur avec une solution composée de 2 cuillères à soupe de bicarbonate de soude dans un litre d'eau tiède. Rincez et séchez soigneusement. *Essorez bien l'eau de l'éponge ou du chiffon avant de nettoyer autour des commandes, de l'ampoule ou de toute pièce électrique.*

Lavez les pièces amovibles comme clayettes et bacs avec une solution à base de bicarbonate de soude ou d'eau tiède et de détergent doux. **N'UTILISEZ PAS D'ABRASIF AGRESSIF SUR CES SURFACES.** Rincez et séchez soigneusement. Nettoyez le joint des portes avec de l'eau savonneuse, rincez à l'eau claire et essuyez. Pour enlever les étiquettes adhésives, ne vous servez pas de lame de rasoir ou autre instrument tranchant risquant de rayer la surface. Enlevez la colle restante du ruban ou de l'étiquette sur l'énergie avec un mélange d'eau tiède et de détergent doux, ou avec le côté collant du ruban ou de l'étiquette enlevée. **N'ENLEVEZ PAS LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez la caisse et les poignées avec de l'eau tiède et un détergent liquide doux. Rincez bien et séchez avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produits de nettoyage du commerce, d'ammoniaque ou d'alcool pour nettoyer les poignées.

Enlevez la poussière ou saleté de l'avant de la grille de protection à l'aide d'un aspirateur et de son accessoire de dépoussiérage. Enlevez la grille en la tirant droit vers vous. Lorsqu'elle est enlevée, passez à l'aspirateur l'arrière de la grille et essuyez avec une éponge ou un linge savonneux. Nettoyez de temps à autre le condenseur (fils et tubes noirs sous le réfrigérateur, derrière la grille de protection). Ne laissez pas la poussière ou la charpie s'accumuler sur les serpentins. Enlevez-les à l'aide d'une brosse à manche long ou de l'accessoire de l'aspirateur que vous passerez entre deux serpentins. Pour remettre la grille, alignez les attaches avec les trous et repoussez la grille en place.

ATTENTION Soyez prudent pour nettoyer les serpentins. Les surfaces risquent d'être coupantes.

Les sorties d'air du panneau de service inférieur à l'arrière du réfrigérateur doivent être nettoyées régulièrement. Nettoyez-les à l'aide d'un aspirateur et de son accessoire de dépoussiérage. Pour déplacer le réfrigérateur, tirez-le droit vers vous, et non par à-coups d'un côté ou de l'autre risquant de déchirer ou de déformer le revêtement du sol. Ne tirez pas le réfrigérateur au-delà des raccords de tuyauterie.

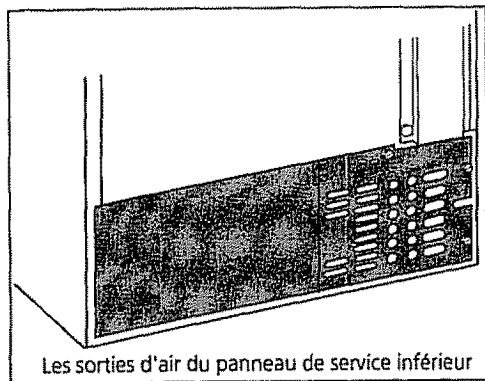
Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule dans l'un ou l'autre des compartiments:

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Portez des gants pour vous protéger au cas où l'ampoule se briserait.
3. Remplacez l'ampoule par une autre de même puissance, pour appareil électroménager.
4. Branchez le réfrigérateur.

ATTENTION Les objets humides collent aux surfaces métalliques froides. Ne pas toucher ces surfaces avec les mains humides.

ATTENTION Pour ne pas endommager le réfrigérateur et assurer un fonctionnement aussi efficace que possible, nettoyez régulièrement le condenseur et les sorties d'air.



Entretien et nettoyage (suite)

Conseils de vacances et déménagement

Courtes vacances: Laissez le réfrigérateur fonctionner pendant des congés de 3 semaines ou moins. Avant de partir, utilisez toutes les denrées périssables du compartiment réfrigérateur. Enveloppez et rangez les autres denrées dans le congélateur. Arrêtez la machine à glaçons automatique (le cas échéant), même si vous ne partez que quelques jours.

Longues vacances: Enlevez tous les aliments et la glace si vous partez pour un mois ou plus. Tournez les commandes sur «OFF» (ARRÊT) et débranchez le réfrigérateur. Arrêtez la machine à glaçons (le cas échéant), et tournez la soupape d'arrivée d'eau à la position fermée. Nettoyez l'intérieur à fond. Laissez les deux portes ouvertes pour éviter odeurs et moisissures. Au besoin, bloquez les portes pour qu'elles restent ouvertes.

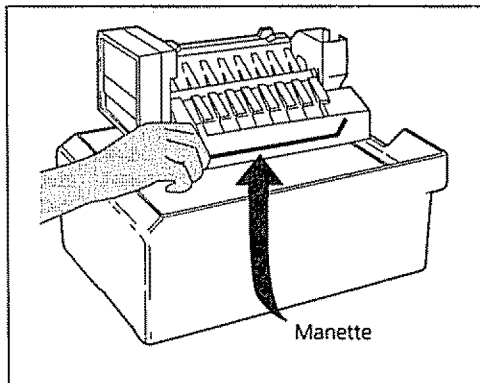
Déménagement: Suivez ces consignes pour éviter tout dommage:

- Enlevez toute la nourriture et autres articles des deux compartiments. Videz le bac à glaçons.
- Si vous utilisez un diable, chargez le réfrigérateur par le côté.
- Remontez les roulettes aussi haut que possible pour les protéger.
- La caisse doit être bien protégée et manipulée avec soin. **NE LA LAISSEZ PAS TOMBER.**

Machine à glaçons automatique

Si votre réfrigérateur possède une machine à glaçons, il fournira continuellement de la glace pour vos besoins normaux. La machine à glaçons automatique est un accessoire qui peut être installé en tout temps sur la plupart des modèles. Prenez contact avec votre marchand pour l'installation.

Après avoir raccordé la tuyauterie, ouvrez la soupape d'eau. Placez le bac à glaçons sous la machine à glaçons en le poussant aussi loin que possible. Abaissez la manette à sa position basse («down») ou de MARCHE («ON»). En raison des nouveaux raccordements, la première production de glaçons peut être décolorée ou avoir un goût désagréable. Jetez ces glaçons jusqu'à ce qu'ils soient sans couleur et sans arrière goût. La qualité de l'eau détermine la qualité des glaçons. Il est préférable de ne pas utiliser l'eau traitée (adoucie). Les produits chimiques contenus dans un conditionneur d'eau qui ne fonctionne pas correctement peuvent endommager la machine à glaçons. Si la machine à glaçons est reliée à un conditionneur, s'assurer que ce dernier est en bon état et qu'il fonctionne correctement.



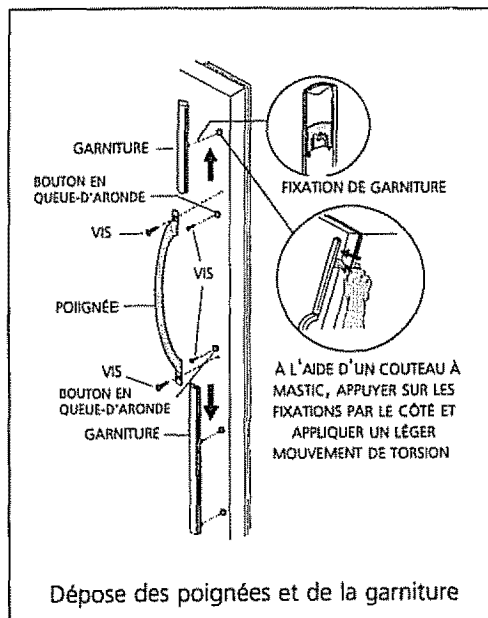
Pour arrêter la machine à glaçons, levez la manette jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et qu'elle se verrouille en position haute («up») ou d'arrêt («OFF»). La machine à glaçons cesse automatiquement de fonctionner lorsque le bac est plein. Si votre modèle comporte une clayette de congélateur réglable, placez-la de sorte que la manette touche la glace lorsque le bac est plein.

Conseils pour la machine à glaçons

1. Les glaçons conservés trop longtemps peuvent développer un goût douteux. Videz le bac et assurez-vous que la manette est en position de marche ou basse. La machine à glaçons va alors produire d'autres glaçons.
2. Secouez de temps en temps le bac pour séparer les glaçons.
3. Conservez la manette à la position d'arrêt ou haute, jusqu'à ce que le réfrigérateur soit raccordé à l'arrivée d'eau ou chaque fois que l'arrivée d'eau est coupée.
4. **Certains bruits de fonctionnement sont normaux.** Ils sont créés par:
 - Le fonctionnement du moteur
 - Les glaçons qui se décollent du moule
 - Les glaçons qui tombent dans le bac
 - L'eau qui coule
 - La soupape d'arrivée d'eau qui s'ouvre et se ferme.Pour obtenir plus de renseignements sur le fonctionnement, reportez-vous à la page Bruits normaux.
5. Lavez le bac à glaçons dans de l'eau chaude avec un détergent doux, rincez et séchez.
6. Arrêtez la machine à glaçons lorsque vous nettoyez le congélateur ou pour de courtes vacances.
7. Lorsque la machine à glaçons est arrêtée pour une longue période, fermez la soupape d'arrivée d'eau.

Dépose des poignées et des portes

S'il faut déplacer le réfrigérateur par des couloirs étroits, suivre ces instructions pour enlever portes ou poignées du réfrigérateur ou du congélateur.



Pour enlever les poignées

Garniture pleine-longueur

1. À l'aide d'un couteau à mastic, faire coulisser soigneusement le coin de la lame sous la garniture, jusqu'à la fixation de garniture. Placer soigneusement la lame contre la fixation, **par le côté**, tel qu'il est illustré. **Remarque:** Si vous appuyez sur la fixation de garniture par le dessus, vous ne pourrez pas l'enlever.
2. Pousser doucement le couteau à mastic contre la fixation de garniture et effectuer un léger mouvement de torsion. La fixation va sortir de la porte. (La garniture inférieure possède deux attaches de garniture.)
3. Saisir la garniture et la sortir de la poignée en effectuant un léger mouvement d'un côté à un autre.
4. Enlever les vis fixant la poignée à la porte.
5. Répéter ces opérations pour chacune des extrémités de poignée. Conserver vis et garnitures.
6. Glissez la poignée vers le haut et dégagez-la des boutons en queue d'aronde
7. Pour remettre en place les poignées, aligner les poignées avec les trous de vis, introduire les vis et serrer. Coulisser les garnitures supérieure et inférieure aux extrémités des poignées et insérer les fixations par les trous sur le devant de la porte.

Pour enlever les portes

Avant d'enlever les portes, vous assurer que la commande est sur «OFF» (ARRÊT). Enlever toute la nourriture rangée dans la contre-porte et débrancher le réfrigérateur. Enlever la grille de protection.

Faire un trait autour des charnières à l'aide d'un crayon à mine douce, pour faciliter le réalignement des portes lorsqu'elles seront remises en place. Enlever toujours complètement une porte avant de commencer à enlever l'autre.

Porte du réfrigérateur:

1. Enlevez le couvre-charnière supérieur en le soulevant par l'arrière et en le glissant en avant. Enlevez les vis de la charnière du support de charnière en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Remarque :** le ressort de charnière ne supporte qu'une charge minimale. Retenir la ferrure lors du retrait de la dernière vis. N'enlevez PAS le support de charnière de la porte.
2. Enlever le boulon supérieur de la charnière inférieure, puis desserrer, SANS ENLEVER le boulon inférieur de la charnière inférieure.
3. Soulever doucement la porte et la sortir du boulon de charnière inférieure qui a été desserré.

Conserver les portes en un endroit sûr jusqu'à ce que le réfrigérateur soit déplacé à l'endroit voulu. Conserver toute la quincaillerie pour la réinstallation.

Remise en place des portes

Inverser les instructions données pour les enlever.

Liste de contrôle anti-panne

Avant d'appeler un agent de service, consultez cette liste. Vous pourriez économiser temps et argent. Cette liste décrit les situations courantes qui ne sont causées ni par un défaut de fabrication ni par un matériau défectueux.

PROBLÈME

SOLUTION

FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

Le compresseur du réfrigérateur ne marche pas.	La commande de température est sur «OFF» (ARRÊT). Réglez-la. Voyez Réglage des commandes . Le réfrigérateur est en mode dégivrage. Ceci est normal avec un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le mode dégivrage survient à intervalle régulier et dure environ 20 minutes. La fiche de la prise murale est débranchée. Assurez-vous qu'elle est bien enfoncée dans la prise. La fusible ou le coupe-circuit a sauté ou s'est déclenché. Vérifiez et/ou remplacez le fusible par un fusible de 15 A à action différée. Réenclenchez le coupe-circuit. Panne de courant. Vérifiez les lumières de la maison. Appelez la compagnie d'électricité de votre région.
Le réfrigérateur fonctionne trop souvent ou trop longtemps.	Il fait chaud à l'intérieur ou à l'extérieur de la maison. Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps. Le réfrigérateur a récemment été débranché, et ce, pendant un certain temps. Il faut environ 8 - 12 heures au réfrigérateur pour refroidir complètement. La machine à glaçons (certains modèles) est en marche. Ceci entraîne un surcroît de fonctionnement du réfrigérateur. Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps. De l'air chaud rentre dans le réfrigérateur. Ouvrez les portes moins souvent. La porte du réfrigérateur ou celle du congélateur est peut-être légèrement ouverte. Assurez-vous que le réfrigérateur est de niveau. Empêchez nourriture et récipients de bloquer les portes. Voyez OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES ET DU BAC . La commande du réfrigérateur est à un réglage trop froid. Réglez-la sur plus chaud jusqu'à ce que la température du réfrigérateur soit satisfaisante. Attendez 24 heures que la température se stabilise. Le joint du réfrigérateur ou du congélateur est sale, usé, fendillé ou mal ajusté. Nettoyez ou changez de joint. Des fuites dans le joint entraînent un fonctionnement plus long du réfrigérateur pour maintenir les températures voulues.
Le compresseur du réfrigérateur se met en marche et s'arrête souvent.	Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante. Ceci est normal. Le réfrigérateur se met en marche et s'arrête pour maintenir la même température.

LES TEMPÉRATURES SONT TROP BASSES

La température du congélateur est trop basse et celle du réfrigérateur est satisfaisante.	La commande du congélateur est à un réglage trop froid. Réglez-la sur plus chaud jusqu'à obtention de la bonne température du congélateur. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent. Puis, si la température du réfrigérateur ne convient pas, réglez la commande du réfrigérateur sur plus froid.
La température du réfrigérateur est trop basse et celle du congélateur est satisfaisante.	La commande du réfrigérateur est à un réglage trop froid. Réglez-la sur plus chaud. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent.
La nourriture placée dans le bac congèle.	La commande du réfrigérateur est à un réglage trop froid. Voyez ci-dessus.
La nourriture du garde-viande congèle.	La viande doit être conservée à une température juste inférieure au point de congélation de l'eau 0°C (32°F) pour assurer une conservation maximale. Il est normal que des cristaux de glace se forment par suite de la présence d'eau dans la viande. Commande d'air rafraîchi en position trop froide. Choisissez un réglage plus chaud.

LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES

La température du congélateur ou du réfrigérateur est trop élevée.	Les portes sont ouvertes trop souvent ou trop longtemps. De l'air chaud pénètre dans le réfrigérateur/congélateur à chaque fois que les portes sont ouvertes. Ouvrez les portes moins souvent. Les portes sont légèrement ouvertes. Voyez OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES ET DU BAC . Le condenseur est sale. Nettoyez-le. Voyez Nettoyage de l'extérieur, sous Entretien et nettoyage .
--	---

PROBLÈME

SOLUTION

LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES (suite)

La température du congélateur est trop élevée.

La commande du congélateur est à un réglage trop chaud. Réglez-la sur plus froid jusqu'à ce que la température du congélateur soit satisfaisante. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent. Puis, si la température du réfrigérateur ne convient pas, réglez la commande du réfrigérateur sur plus chaud.

La température du réfrigérateur est trop élevée et celle du congélateur est satisfaisante.

La commande du réfrigérateur est à un réglage trop chaud. Réglez-la sur plus froid. Attendez 24 heures que les températures se stabilisent.

La température du garde-viande est trop élevée.

Commande d'air rafraîchi en position trop chaude. Choisissez un réglage plus froid.

EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'INTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Formation d'humidité à l'intérieur des parois du réfrigérateur.

Le temps est chaud et humide, ce qui augmente l'accumulation de givre et la condensation des parois intérieures. Ceci est normal.

La porte est légèrement ouverte. Voyez **OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES ET DU BAC**.

La porte est restée ouverte trop longtemps ou trop souvent. Ouvrez la porte moins souvent.

De l'eau s'accumule sous le dessous du couvercle du bac.

Les légumes contiennent et libèrent de l'humidité. Il n'est pas rare de voir de la condensation sous le couvercle du bac.

De l'eau s'accumule au fond du bac.

Les légumes et fruits lavés s'égouttent dans le bac. Séchez les articles avant de les ranger dans le bac. Il est normal que de l'eau s'accumule dans le fond du bac.

EAU/HUMIDITÉ/GIVRE À L'EXTÉRIEUR DU RÉFRIGÉRATEUR

Formation d'humidité à l'extérieur du réfrigérateur ou entre les portes.

Le temps est humide. Ceci est normal. Lorsque l'humidité est basse, la condensation disparaît.

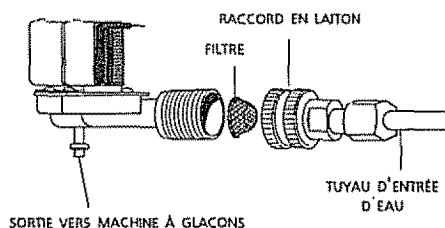
La porte est légèrement ouverte, d'où rencontre de l'air froid venant de l'intérieur du réfrigérateur avec l'air chaud ambiant. Voyez **OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES ET DU BAC**.

MACHINE À GLAÇONS AUTOMATIQUE (certains modèles)

La machine à glaçons ne produit aucun glaçon.

La manette est en position «haute» (ARRÊT). Déplacez la manette en position «basse» (MARCHE).

La soupape d'alimentation en eau de la maison n'est pas ouverte. Ouvrez-la.



La soupape d'arrivée d'eau du réfrigérateur est obstruée par des corps étrangers. Débranchez le réfrigérateur et fermez l'eau. Sortez le réfrigérateur et localisez l'endroit où la conduite d'eau est raccordée à la soupape d'arrivée. Dévissez le raccord en laiton et retirez le filtre à l'intérieur de la soupape. Nettoyez le filtre, remplacez-le ainsi que le raccord en laiton et ouvrez l'eau; vérifiez s'il y a des fuites d'eau. Branchez le réfrigérateur et remettez-le en place.

Le congélateur n'est pas assez froid. Voyez **LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES**.

Le robinet à étrier du tuyau d'eau froide est bloqué ou gêné par des dépôts. Fermez l'alimentation en eau de la maison. Enlevez, nettoyez ou remplacez le robinet à étrier.

La machine à glaçons ne produit pas suffisamment de glaçons.

La machine à glaçons produit moins de glaçons que normalement. Elle doit produire environ 2-1/4 à 4 livres de glaçons en 24 heures

Le congélateur n'est pas assez froid. Voyez **LES TEMPÉRATURES SONT TROP ÉLEVÉES**.

La soupape d'alimentation en eau de la maison n'est pas complètement ouverte. Ouvrez-la.

La soupape d'arrivée d'eau du réfrigérateur est obstruée par des corps étrangers. Voyez **La machine à glaçons ne produit aucun glaçon**.

La machine à glaçons fabrique des glaçons sans arrêt.

La manette est retenue en position basse par un article dans le congélateur. Retirez l'article et dégagez la manette. Enlevez tous glaçons congelés sur la manette

La machine à glaçons ne sépare pas les glaçons.

La consommation de glaçons est trop basse. Retirez et remuez le bac pour séparer les glaçons les uns des autres.

La glace a un goût et une odeur désagréables.

La glace a pris mauvaises odeur et saveur des aliments rangés. Recouvrez les aliments de façon étanche. Jetez les glaçons qui ont mauvais goût. La machine va produire de nouveaux glaçons.

L'eau allant à la machine à glaçons a elle-même mauvais goût et odeur. Ajoutez un filtre à la machine à glaçons. Consultez une compagnie de purification d'eau.

PROBLÈME

SOLUTION

ODEURS DANS LE RÉFRIGÉRATEUR

L'intérieur a besoin d'être nettoyé. Nettoyez avec une éponge, de l'eau tiède et du bicarbonate de soude.

Des aliments à odeur forte se trouvent dans le réfrigérateur. Couvrez-les hermétiquement.

OUVERTURE/FERMETURE DES PORTES ET DU BAC

La(les) porte(s) ne se ferme(nt) pas.

La porte n'est pas prévue pour se fermer automatiquement. Fermez bien la porte.

L'une des portes a été fermée trop brusquement, ce qui fait légèrement ouvrir l'autre. Fermez doucement les deux portes.

Le réfrigérateur n'est pas de niveau. Il oscille lorsqu'on le bouge à peine. Assurez-vous que le plancher est de niveau et peut supporter le réfrigérateur. Réglez au besoin les roulettes.

Le réfrigérateur touche le mur ou les armoires. Assurez-vous que le plancher est de niveau et peut supporter le réfrigérateur. Faites corriger le niveau du plancher.

Le bac glisse difficilement.

La nourriture touche le haut du bac. Mettez moins d'aliments dans le bac.

Les glissières sont sales. Nettoyez bac et glissières.

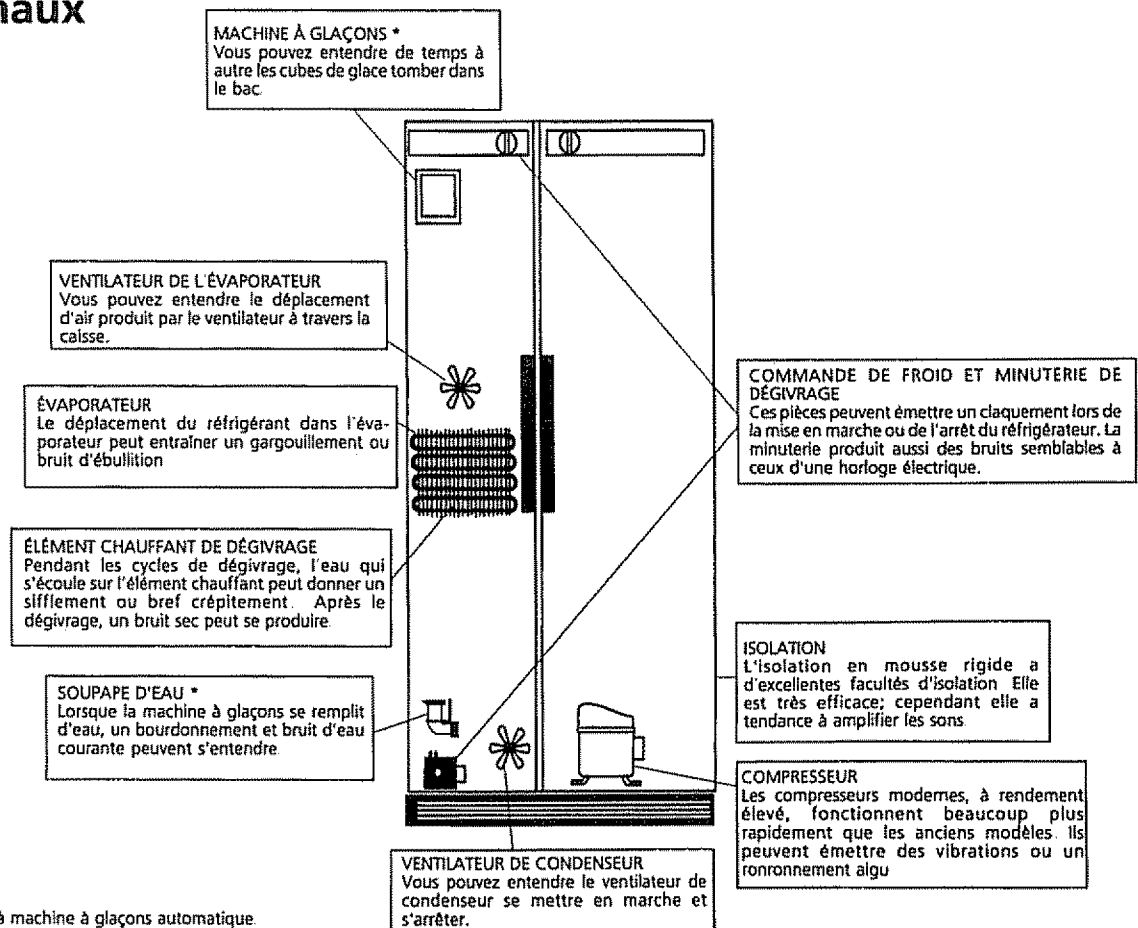
L'AMPOULE NE S'ALLUME PAS

L'ampoule est grillée. Voyez Remplacement de l'ampoule sous **Entretien et nettoyage**.

L'interrupteur est bloqué. Celui-ci est situé sur le cadre intérieur de porte, près de la commande de température dans chacun des compartiments. Appuyez sur l'interrupteur pour le débloquer.

Il n'y a pas de courant qui arrive au réfrigérateur. Voyez **FONCTIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR**.

Bruits normaux



* Sur modèles à machine à glaçons automatique.

Service après-vente Sears



<<Nous réparons ce que nous vendons>> est l'assurance sur laquelle vous pouvez compter chez Sears ... et le service après-vente Sears est offert dans tout le pays. Votre réfrigérateur est encore plus précieux lorsque vous considérez que Sears dispose d'établissements de service après-vente dans tout le pays, dotés de techniciens professionnels spécialement formés pour les appareils Sears et possédant pièces, outillage et équipement pour que nous puissions répondre à notre formule ... <<Nous réparons ce que nous vendons>>.

Contrat d'entretien Sears

Maintenez la valeur de votre réfrigérateur Kenmore® avec un contrat d'entretien Sears. Les réfrigérateurs SEARS sont conçus, fabriqués et mis à l'essai pendant des années pour vous offrir un fonctionnement fiable. Cependant, comme tout appareil moderne, il peut de temps à autre avoir besoin de réparation.

Le contrat d'entretien Sears:

- Vous permet de bénéficier des réparations de demain au prix d'aujourd'hui.
- Supprime les factures de réparation résultant d'un usage normal.
- Vous permet de faire appel au technicien aussi souvent qu'il est nécessaire.
- Vous offre le service de techniciens professionnels formés par Sears.
- Vous propose un contrôle d'entretien préventif, sur demande.

Ce contrat d'entretien ne couvre pas l'installatin de départ, la réinstallation ou les dommages résultant de causes externes telles que actes indépendants de notre volonté, emploi abusif, vol, incendie, inondation, vent, foudre, gel, panne de courant, baisse de tension, etc. Veuillez demander à un vendeur de vous présenter le contrat pour prendre connaissance de toutes les conditions.

Garantie

Garantie complète de un an sur le réfrigérateur

Pendant un an à partir de la date d'achat, si ce réfrigérateur fonctionne et est entretenu selon les instructions du guide de l'utilisateur, Sears réparera ce réfrigérateur, gratuitement, en cas de défaut de matériau ou de fabrication.

Garantie complète de cinq ans sur le système de réfrigération scellé

Pendant cinq ans à partir de la date d'achat, si ce réfrigérateur fonctionne et est maintenu selon les instructions du guide de l'utilisateur, Sears réparera gratuitement le système de réfrigération scellé (comprenant le réfrigérant, la tuyauterie et le moteur du compresseur), en cas de défaut de matériau ou de fabrication.

La garantie ci-dessus ne s'applique qu'à des réfrigérateurs utilisés à fins domestiques. Ne couvre pas les pièces d'origine et le remplacement des filtres d'eau et de glaçons Kenmore (disponibles sur certains modèles). Les filtres d'origine et de remplacement sont garantis 30 jours (pièces détachées uniquement).

Le service en vertu de la garantie s'obtient en prenant contact avec le SERVICE/CENTRE DE SERVICE APRÈS-VENTE SEARS LE PLUS PROCHE ou en composant 1-800-4-REPAIR. Pour les pièces, composez 1-800-FON-PART.

Cette garantie vous donne des droits précis vis-à-vis de la loi. Vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

**SEARS, ROEBUCK and CO.
3333 Beverly Road
Hoffman Estates, IL 60179**

Service après-vente Sears (Canada)

Cher client,

Lors de la fabrication de ce produit, de nombreuses étapes ont été prises pour vous offrir la plus haute qualité. Malheureusement, il peut parfois se glisser des erreurs ou omissions. S'il arrivait qu'il manque une pièce ou qu'une pièce soit défectueuse, prenez contact avec le magasin Sears le plus proche de chez vous.

Si vous avez des suggestions qui pourraient nous aider à améliorer nos instructions de montage et de fonctionnement, ou ce produit lui-même, veuillez les écrire en notant les informations ci-dessous et les envoyer par la poste à:

Sears Canada, Inc. À l'attention de: Service acheteurs 646
222 Jarvis Street
Toronto, Ontario
M5B 2B8

Acheté par:

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ PROVINCE: _____

CODE POSTAL: _____ N° DE TÉL.: _____

N° DE MODÈLE: _____ N° DE SÉRIE: _____

DATE DE L'ACHAT ___/___/___ ACHETÉ À QUEL ENDROIT: _____

COMMENTAIRES: _____

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

Réfrigérateurs



Sears Canada Inc. garantit tous les réfrigérateurs Kenmore neufs contre tout vice de matériau ou de fabrication. En cas de défaut, voici ce que Sears effectuera gratuitement:

Cette garantie couvre:	Durée de la garantie (à compter de la date d'achat)	Pièces: Au choix de Sears, réparation ou remplacement de la pièce défectueuse pendant:	Main d'oeuvre: Installation de la pièce réparée ou de la pièce de rechange pendant:
Le compresseur	DIX (10) ANS	DIX (10) ANS	CINQ (5) ANS
Le système scellé (réfrigérant, évaporateur et condenseur)	CINQ (5) ANS	CINQ (5) ANS	CINQ (5) ANS
Toutes les autres pièces, tous les autres réglages	UN (1) AN	UN (1) AN	UN (1) AN

Responsabilité normale du consommateur

Les points suivants, qui ne sont pas des défauts de fabrication, ne sont pas compris dans la garantie, mais sont à la charge du client:

- 1) Dommages du fini après livraison.
- 2) Alimentation électrique impropre, faible tension, tout défaut du câblage de la maison, appareil non branché à une prise électrique.
- 3) Remplacement des ampoules électriques.
- 4) Dommages causés par le déplacement de l'appareil.
- 5) Réparations à la suite de modifications, usage abusif, incendie, inondation ou causes naturelles.
- 6) Bonne circulation d'air au système de réfrigération.
- 7) Utilisation et entretien appropriés, comme il est indiqué dans le guide, bon réglage des commandes.

Si vous avez besoin des services couverts par la présente garantie, veuillez consulter les pages blanches sous «Sears Canada, Inc.».

Cette garantie s'ajoute à toute garantie légale.

La garantie ci-dessus concerne les réfrigérateurs Kenmore vendus et fonctionnant au Canada seulement. Elle ne s'applique pas si le réfrigérateur est utilisé à d'autres fins que domestiques.

Contrat d'entretien Sears

Conservez la valeur de votre réfrigérateur Kenmore avec un contrat d'entretien Sears.

SEARS CANADA INC. • Toronto, Canada • M5B 2B8

IMPRIMÉ AUX É.-U.